

# DEBRECENI FÜGGETLEN UJSÁG

ELŐFIZETÉSI ÁRAK: EGÉSZ ÉVRE 22.—, FÉLÉVRE 11.40, NEGYEDÉVRE 6.—, EGY HÓNAPRA 2.20 P. HOVSZ SZÁM ÁRA HÉTÉVENAP 3 FILL., SASÁRNAP 12 FILL. KÖZ-  
PÓLÓRS A KÉTSZERES. — MEGJELENIK HÉTFŐ KIVÉTELVÉL MINDEN NAP,  
SIADÓ: A BESEDŐS ÉS SÁNDOR IRÓDALMI ÉS NYOMDAS RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

FELVÉLŐ SZERKESZTŐ/  
FARKAS LAJOS

SZERKESZTŐSÉG: NAPPAL: FERENC JÓZSEF UT 34. SZÁM. TELEFONSZÁM  
40-20. ÉJTEL: FERENC JÓZSEF UT 49. TELEFONSZÁM: 18 ÉS 8-12 PÉNKIADÓ-  
HIVATAL: FERENC JÓZSEF UT 49. TELEFONSZÁM 18. ÉS 8-12 PÉNKIADÓ-  
HIVATAL ÉS KÖLCSÖNKÖNYVTÁR: SZÉCHÉNYI UCCA 2. TELEFONSZÁM: 678.

## Hiába követelte az ellenzék a mai válságos időben a parlament együtttartását, az egységespárti többség mégis vakációra kényszerítette a képviselőházat

### Az ellenzéki képviselők egész sora támadta pénteken a reakció katasztrófa-politikáját

Budapest, aug. 28.  
Tíz óra után nyitotta meg Almásy elnök a Ház mai ülését.

Rassay Károly szólalt fel először a miniszterelnöki program vitájában.

Rassay Károly azzal kezdte, hogy az előző kormányról is elmondotta többször öszinte és nyílt kritikáját.

Ezzel a kormánnyal szemben is élni fog a nyílt kritika jogával.

Bethlen volt miniszterelnök hangoztatta, hogy utódja kezében jó helyen látja a kormányzást, ezzel hangsúlyozta, hogy megmarad a szellem, amely tíz éven át uralkodott ebben az országban és

egy öntudatlanul is diszkreditálta az új kormányt.

A kabinet megalakítása megkötött kompromisszum bélyegét viseli magán. Ez a kompromisszum nem azért jött létre, mintha a miniszterelnöknek személyes okokból kellett volna elhárítania akadályokat, de kitént a gyengeség a két kormányzópárt részéről, mert

jelentkeztek olyan hátmögötti erők, amely elől a miniszterelnöknek meg kellett hátrálnia.

Egy hang a baloldalon: A kamarrilla.

Rassay Károly: A miniszterelnök hangoztatta, hogy ez a kormány átmeneti jellegű kormányzat, amelynek feladata a közrend biztosítása, az éhezőknek kenyérrel és ruhával való ellátása, a takarékoság kereszttüvelé és a közszolgálatásokból eredő jövedelmek fokozása. Ugyanezeken kijelentette a miniszterelnök, hogy más politikai kérdésekkel nem kíván foglalkozni. A miniszterelnök tegnapi exozója inkább hasonlít egy kínai tartomány kormányzójának programjához, mint egy politikai és gazdasági válságban összeomlott ország élére került új kormány programjához. Az elmúlt kormány

az államháztartási deficitet 150 millió pengőben jelölte meg.

Ez az összeg három hét alatt lett ilyen nagy, mert három héttel ezelőtt a kormány, a kormányfő és a pénzügyminiszter még 50 millió pengőben állapította meg a deficitet. Azt hiszem hamarosan meggyőződünk arról, hogy

ez a deficit 150 millió pengőnél jóval több.

Ha Ausztriának lehetett a nemzetek szövetségéhez fordulni,

a magyar kormány is kérjen sürgősen újabb kölcsönt.

Kun Béla: Házfelozlató kéziratot! Rassay Károly: Dobja el ez a jóindulatú és tisztakezű miniszterelnök a mankókat és adjon programot, amire hívja fel és amire felhívhatja a pártok és a nemzet támogatását

Azt hiszik, hogy a földindulásban lerongyolódott egységspárt és a kereszténynépárt örökéletű marad?

(Nagy mozgás.)  
Petrovác Gyula: Nem. A liberális párt marad örökéletű!

Rassay Károly: Azt hiszi Petrovác, hogy ő, aki tíz éve haszonélvezője ennek a kormánynak, nem felelős a bűnökért?

Petrovác Gyula: Egy éve sem vagyunk koalícióban!

Rassay Károly: Nekem mindegy, mióta vannak koalícióba, hanem a kontingentális szerződés állapotában tíz éve vannak. Koncentrációs kormányt követelünk.

a nemzeti összetartás kormányát kell megalkotni.

mert csak ilyen kormány kaphatja meg a nemzet bizalmát, amely nélkül az ország szanálási programját végrehajtani nem lehet. (Nagy taps.)

### Fábián megdöbbenő leleplezései az álláshalmozásokról

A következő szónok Fábián Béla. Gróf Károlyi Gyula miniszterelnökségét megnyugvással fogadta a magyar társadalom, mert az a meggyőződés él benne, hogy a miniszterelnök puritánságát rá fogja tudni oktroálni, sáros- a balkáni bajoktól szenvedő egész társadalmunkra. Mi ellenzéki képviselők vádlói vagyunk önöknek, — mondja a jobboldal felé —, akik az országot idejuttatták. (Nagy zaj a jobboldalon.)

Hiszem, hogy Károlyi Gyula nem marad a Bethlen kormány B. csapata,

mert ha ez lenne akkor minden embernek kétségbe kellene esnie.

— A miniszterelnök ur mutassa meg vaskezet azokkal szemben, akikkel szemben a múlt kormány tehetetlen volt, vagyis

a magyar csinovnik társadalommal szemben, amelyeknek nincs más célja, mint hogy halmozza magának az állásokat és a fizetéseket.

Magas miniszteriális tisztviselők öt-hat helyről huznak fizetést. (Nagy zaj.)

Esztergyó János: Elkenték a népjóléti panamákat, lopásokat, csalásokat, sikkasztásokat. (Óriási zaj a Ház minden oldalán.)

Fábián Béla: A magyar közvélemény megnyugodott, amikor az elmúlt rendszer Minerva-autós oszlopait kistaxi látta felvonulni. Kezdetnek elég ez is, ha így folytatják, megsabadítják az országot a zsebrákok hadától. Nem tudjuk, hogy a kormányzatnak mi a pénzügyi programja. Elhibáztunk tartom azt a gondolatot, hogy ezen az országban csak adók emelésével lehet segíteni.

— A forgalmi adót akarják fölemelni, pedig a tatarjárás volt egyenlő, amikor a forgalmi adóellenőrök zsebrák hadát ráeresztették az országra.

Az egész magyar iparos- és kereskedőtársadalom csontja reszket a forgalmi adóellenőrök szörnyű emlékeitől.

Hát megint odáig jutottunk, hogy

nyugalmozott katonatisztek és államtitkárok eldorádója lesz ez az ország?

A miniszterelnök ur ne csinálja azt, mint az eddigi rezsim, amely a választások előtt ígéreket tett, azután elfelejtette ezeket.

Hányszor ígérték például a közüzemek leépítését, hogy a szövetkezeteknek nem adnak több pénzt.

Hétfeju sárkánylókák ülnek a magyar bürokrácia csucsain.

Amíg a magasrangú miniszteriális tisztviselők nem tesznek le arról a gondolatról, hogy az ő hivataluk öncél, hogy nekik mellékkeresethez is joguk van, addig itt komoly intézkedésekről beszélni nem lehet.

Ugy tervezik, hogy 90 pengős díjnyel fizetését ugyanolyan mértékben szállítják le, mint a magasrangú tisztviselőket.

— Amikor szóváltam, hogy 30 millió dugsegélyeket osztogattak szét, akkor a kistisztviselőket elűtötték a karácsonyi segélyről, de olyanok, akik a kicsiket elűtötték a segélyről, a husvéti tojásos kárpótolták magukat. (Nagy zaj.)  
Zsindely Ferenc: Honnan veszi ezt?

Fábián Béla: Még ma is osztogatnak dugsegélyeket!

Felkiáltások a jobboldalon: Bizonyítani kell!

Fábián Béla: Azonnal bizonyítok! Itt van például a népjóléti miniszteriumban a magasrangú tisztviselők mellékjövedelmeiről a kimutatás.

Scholtz államtitkár például államtitkári fizetésén kívül szigorú biztosa a budapesti egyetemeknek, elnöke két állami vállalkozásnak, mindenütt jelentős jövedelemmel.

György államtitkár szigorú biztosa az összes vidéki egyetemeknek, ahol az összes szigorlatok után követeli magának a kvótát, pedig félelvénként csak egyszerű ment le. A debreceni egyetemet ki-

fogásolta, mire pausálába egyezett ki, hogy nem kell lemennie.

kap minden egyetemről 1200 pengőt, ami 3600 pengőt tesz ki államtitkári fizetésén kívül.

— Ugyanez az államtitkár jegyzője a közegészségügyi tanácsnak, ahol havi 100 pengőt kap és külön jelenléti díjakat, am, szintén kitesz havi 100 pengőt. Szerkesztője a Népegészségügyi Hivatalos Lapnak, ahol havi 150 pengőt kap, tagja a filmcenzurának, ahol 40 pengőt jelenléti díjai havonta átlag 4—500 pengőt tesznek ki.

Mosonyi osztálytanácsos délelőtt referálja a közegészségügyi anyagraktárnak, ahol délután vezető tisztviselő külön fizetéssel.

Itt van Fáy Aladár nyugalmazott államtitkár. Kapja az államtitkári nyugdíját, elnöke a FBE bizottságnak, ahol annyi fizetést kap, amennyi államtitkári nyugdíját miniszteri fizetéssel egészíti ki. Elnöke továbbá a közegészségügyi anyagraktárnak és a közlemezési részvénytársaságnak.

Szandner államtitkár délutáni munka címén külön segélyt élvez abból az alaphoz, amely a beteg tisztviselők segélyezésére szolgál.

Felkiáltások a baloldalon: Hallatlan!

Pakots József: Ez csakugyan Ballán.

Farkas Géza: Nincs szükség a népjóléti miniszteriumra. (Nagy zaj.)

Selkiáltások a szociáldemokratáknál: Korrupcióra nincs szükség.

Felkiáltások a jobboldalon: Lehetetlenség, amit mond!

Fábián Béla: Itt vannak a számok, amelyek alapján felvették ezeket a külön jövedelmeket.

Fábián Béla: Petkó-Szandner államtitkár ur ezenkívül tisztviselő a Stefáninánál is. De ne tessék elhinni, hogy csak ő a népjóléti miniszterium tisztviselői közül, aki a Stefáninánál működik: vannak még többek is!

— Van azonkívül egy racionalizáló kormánybiztos is,

Magyary Zoltán, akinek testvére nyugalmazott miniszteri osztálytanácsos volt és egyideig a Salva fr. öntelítő vállalat ügynökéként működött. Ezt az urat most kinevezték közigazgatási bírónak.

Meskó Zoltán: Benne volt a hivatalos lapban!

Fábián Béla: De nem volt benne, hogy testvére Magyary Zoltánnak. Ezt nyomoztam tegnap egész nap.

Ebben az országban arra kell törekedni, hogy a fiatalok elhelyezkedhessenek és ne halmozhassanak magasrangú tisztviselői állásokat.

Felsorolja ezután Fábián Béla, hogy

a forgalmiadóellenőrök között hány tábornok, ezredes, államtitkár, miniszteri tanácsos van,

majd így folytatja:

— A miniszterelnöktől a közszabadságokról még egy nyilatkozatot se kaptunk, de hozta a miniszterelnök ur azt a hitet, hogy meg fog itt változni a világ és a régi Nagy-Magyarország erkölcsége fog visszatérni.

Ernst Sándor miniszter Fábián beszédére válaszolva kijelenti, hogy ezekről az adatokról nem volt tudomása s ezért haladéktalanul intézkedik az ügy kivizsgálásáról.

### Az általános választójog alapján eltűnne az egységpárt

Kun Béla a következő felszólaló, aki szintén az álláshalmozások megszüntetését követeli. A

Bethlen-kormánynak azért kellett távoznia a helyéről, mert az országkai felolvasott választások ellenére sem bírta a széles néptömegek bizalmát.

Nemcsak személyi rendszerváltozásra, hanem közéleti rendszerváltozásra is szükség van. A miniszterelnök ellentétbe jut önmagával, amikor azonosítja magát a tíz éves rendszerrel. Miért nem enged a tükör választójog alapján megnyilatkozni a népakaratot, hogy ezzel törjék le a bankokrácia és a kartelek többségét? Bármilyen nagy a kenyerhiány és az elkeseredés.

Az általános választójog alapján itt nemzeti többsége lenne a parlamentnek s eltűnne az egységpárt.

A miniszterelnök ur minden jóakarata meg fog forpanni a mai rendszeren. Mi van azokkal, akik a vagyonukat kisibol-

ták a külföldre? Ha a pénzsibolók hazatértek volna, közmegegyezésnek kell őket kitenni. Neveikkel is szolgálhatok annak bizonyításául, hogy

voltak hazajutott magyarok, akik a fórumon is szerepeltek és akik a svájci, vagy a lichtensteini hegyekben menekültek a pénzzel.

Vannak olyan nagy cápák is, akik nem a tengerben, hanem a hegyek között húzódnak meg.

Meskó Zoltán: Kik ezek a hegyi cápák?

Kun Béla: A miniszterelnök ur kötelessége, hogy állapítsa meg ezt, tudjuk a névsort, nézzünk utána, hogy kik sibolták külföldre vagyonukat.

Azt a töviskoszorút, amit Bethlen Károlynak hagyott, tulajdonképpen a nemzet viseli a tízéves rendszer jóvoltából.

Nemzeti föltámadás csak a kormányrendszer bukásával jöhet.

### Buchingertől az elnök megvonta a szót, mert becstelennnek nevezte a nyílt választójogot

Buchinger Manó azzal kezdi felszólalását, hogy a Bethlen-kormány őrjási válságban hagyta itt az országot.

Az új kormányelnök legelső dolga az volt, hogy üdvözlő, mondhatni puzslikodó táviratot küldjön Mussolini urnak.

Esztergyósv János: Jelentette, hogy berukkolt!

Buchinger Manó: Ezt a táviratot, ezt a csokolózást sajnáljuk, fájjaljuk. Kötelességünket teljesítjük, amikor mi

a magyar munkások szöszlőli ezzel az üdvözléssel szemben kifejezésre juttatjuk Mussolini urral szemben a magyar munkásság mély izzó, gyűlöletét.

A magyar-francia viszony javulásának ellenben őszintén örülök.

Végre elérkezett annak is az ideje, hogy a kormány a magyar emigráció kérdését likvidálja.

Az emigrációnak nincsenek olyan bűnei, mint amilyeneket Bethlen István követett el.

A miniszterelnök programbeszédében azt mondotta, hogy egyelőre belpolitikával nem foglalkozik. Elég baj ez, jó lenne a tízéves belpolitikai bűneit likvidálni.

A munkanélküliek a legsúlyosabb sebesülteik ennek a válságnak.

A falu népével együtt egynegyed-millióra tehető ebben az országban a munkanélküliek száma.

### A mai parlament mögött nem a nép áll, csak a csendőrszuronyok — mondja He, ymegi Kiss Pál

Hegymegi Kiss Pál a következő szónok. Nemcsak gazdasági, hanem súlyos erkölcsi válság is mutatkozik az országban.

Bethlen István tízévi kormányzása után hirtelen hagyta el a kormányt, amikor az ország tönkrement.

Szabad volt-e Bethlennek tízéves kormányzás után egyszerűen a felelősséget félretéve eltávoznia helyéről? Az én meggyőződésem szerint nem. Az új miniszterelnököt támogatja a többségi párt, jogos tehát parlamentáris szempontból a vállalkozása, de a parlament mögött nem áll a magyar nép, ott csak csendőrszuronyokat látok és ezért a miniszterelnök ur vállalkozását csak személyi vállalkozásnak tekinthetem.

A tízenkettedik órában nem lehet kísérleti nyul a nemzet, igazi nemzeti összefogásra van szükség.

(Helyeslés.) A miniszterelnök ur programjában csak takarékoságot látunk, de nem látunk koncepciót arra, hogyan vezessük ki az országot a mai bajokból.

Azt követelem, hogy a történelmi osztály, amely még meg tudta menteni a nemzetet, sokszorosan többet áldozzon mint eddig és a magyar falvak népének adják meg a jogot, hogy tükör választójog után válassza meg képviselőit.

(Zajos helyeslés a baloldalon és a közepén.)

— Nem lehet, hogy a magyar falu népét kizárjuk az ország kormányzása-

ból, de a terheket nagy mértékben rójuk rá.

Nem lehet Friedmann-féle tervekkel kibujni a vagyonadó alól, ha-

megvonja tőle a szót.

Puky Endre elnök Buchinger kijelentése után

azt a tíz éves kormánypolitikát, amely a becstelens választójog helyett becstelent hozott, folytatni nem lehet.

azt a tíz éves kormánypolitikát, amely a becstelens választójog helyett becstelent hozott, folytatni nem lehet.

azt a tíz éves kormánypolitikát, amely a becstelens választójog helyett becstelent hozott, folytatni nem lehet.

azt a tíz éves kormánypolitikát, amely a becstelens választójog helyett becstelent hozott, folytatni nem lehet.

azt a tíz éves kormánypolitikát, amely a becstelens választójog helyett becstelent hozott, folytatni nem lehet.

azt a tíz éves kormánypolitikát, amely a becstelens választójog helyett becstelent hozott, folytatni nem lehet.

azt a tíz éves kormánypolitikát, amely a becstelens választójog helyett becstelent hozott, folytatni nem lehet.

azt a tíz éves kormánypolitikát, amely a becstelens választójog helyett becstelent hozott, folytatni nem lehet.

azt a tíz éves kormánypolitikát, amely a becstelens választójog helyett becstelent hozott, folytatni nem lehet.

azt a tíz éves kormánypolitikát, amely a becstelens választójog helyett becstelent hozott, folytatni nem lehet.

azt a tíz éves kormánypolitikát, amely a becstelens választójog helyett becstelent hozott, folytatni nem lehet.

azt a tíz éves kormánypolitikát, amely a becstelens választójog helyett becstelent hozott, folytatni nem lehet.

azt a tíz éves kormánypolitikát, amely a becstelens választójog helyett becstelent hozott, folytatni nem lehet.

azt a tíz éves kormánypolitikát, amely a becstelens választójog helyett becstelent hozott, folytatni nem lehet.

azt a tíz éves kormánypolitikát, amely a becstelens választójog helyett becstelent hozott, folytatni nem lehet.

azt a tíz éves kormánypolitikát, amely a becstelens választójog helyett becstelent hozott, folytatni nem lehet.

azt a tíz éves kormánypolitikát, amely a becstelens választójog helyett becstelent hozott, folytatni nem lehet.

azt a tíz éves kormánypolitikát, amely a becstelens választójog helyett becstelent hozott, folytatni nem lehet.

azt a tíz éves kormánypolitikát, amely a becstelens választójog helyett becstelent hozott, folytatni nem lehet.

azt a tíz éves kormánypolitikát, amely a becstelens választójog helyett becstelent hozott, folytatni nem lehet.

azt a tíz éves kormánypolitikát, amely a becstelens választójog helyett becstelent hozott, folytatni nem lehet.

azt a tíz éves kormánypolitikát, amely a becstelens választójog helyett becstelent hozott, folytatni nem lehet.

azt a tíz éves kormánypolitikát, amely a becstelens választójog helyett becstelent hozott, folytatni nem lehet.

azt a tíz éves kormánypolitikát, amely a becstelens választójog helyett becstelent hozott, folytatni nem lehet.

azt a tíz éves kormánypolitikát, amely a becstelens választójog helyett becstelent hozott, folytatni nem lehet.

azt a tíz éves kormánypolitikát, amely a becstelens választójog helyett becstelent hozott, folytatni nem lehet.

nem a nagytőkét, a nagy földelme- ket kényszeríteni kell arra, hogy a végső pillanatban áldozatot hozzon az ország megmentésére.

Az új miniszterelnök programjának beszélni kellett volna a súlyos panamák megtorlásáról, amelyek az utóbbi három esztendőben különösen a magyar közgazdaságban burjánzottak el, beszélni kellett volna a gazdasági visszaélésekről, a külföldre kivitt pénzekről, a nepotizmus és protekció végleges letöréséről, a hivatalos szervek pártpolitikai igénybevételének megtorlásáról.

A miniszterelnök programjában azonban nincsen szó arról, hogy ezeket a bűnököt meg fogja torolni.

Nem látjuk a sokat hirdetett takarékos- ságot sem. Miért volt szükség arra, hogy Mayer Jánosnak tárcanélküli miniszterséget adjanak?

A magyar tisztviselői kar szerény jövedelméből nem szabad még többet el- venni.

### Hat-hét pengős buzaár mellett nem tud a gazda 18 százalékos kamatot fizetni

Kállay Tibor a következő szónok, aki kijelenti, hogy azt a politikát, amely- lyel az előző kormány az országot a válságba döntötte, meg kell szüntetni. Legelsősorban az államháztartás egyensúlyát kell helyreállítani. Igazsá- gos és arányos megadozításra van szükség, amelynek révén mindenki a teherbírási arányában vehet részt az adóztatásban. Mindent el kell követni, hogy önerőnkől kuszóbbóljuk ki fizetési mérlegünk nagy deficitjét.

Láng Lénárt független kisgazda- párti a következő szónok, aki

követeli, hogy a kormány szin- tén tárja fel az ország pénzügyi helyzetét.

Követeli, hogy minden erővel segítse- nek a falu népét, amely súlyos helyzet- ben van. Kijelenti, hogy

bár kisgazda, mégsem tartja szük- ségesnek az újonnan kreált kis- gazda minisztérium működését.

A legnagyobb terhet jelenti a mezőgaz- daságra a magas kamat.

Hat-hét pengős buzaár mellett nem

lehet 17-18 százalékos kamatot fi- zetni.

Az ország mai nehéz helyzetében össze kell fogni, minden társadalmi rétegnek, felekezetre, nemzetségre és pártállásra való tekintet nélkül.

Károlyi Gyula gróf miniszterelnök emlékedett ezután szólásra és kérte az ellenzéki indítványok elutasítását.

A más y elnök napirendi javaslatot tesz. Javasolja, hogy a képviselőház üléseit bizonytalan időre napolja el.

Kun Béla: Miért van parlament, ha hazaküldenek bennünket?

Károlyi miniszterelnök kijelenti, hogy az elnök napirendi indítványának elfogadását bizalmi kérdésnek tekintti.

Weltner Jakab a szocialista párt nevében követeli, hogy a parlament mar- radjon együtt a mai rendkívüli súlyos viszonyok között.

Pallavicini György ögrófi bizal- matlan a kormányval szemben és kö- veteli ő is a parlament együtt tartá- sát.

Az egységpárt a kereszténypárttal az elnök napirendi indítványa mellett szavazott, az ellenzékek szemben. Az ülés három órákor véget ért.

Az elmúlt esztendőben több ízben pa- nasztolták a papir- és írószerekkereskedők, hogy némely iskolában tanárok a tanu- lóknak bizonyos füzetek kötelező hasz- nálátát írták elő. A tantestületek ugyanis a közoktatásügyi minisztérium legutóbbi rendeleteinek kibocsátása előtt nagyon sok helyen

szinte maguk vették át a kereskedő szerepét, vagy olyan utasításokat adtak a tanulóknak, amelyeknek hatá- sása alatt azok csak egy bizonyos kereskedőnél vásárolhattak

és így az a kereskedő valóságos mono- póliumhoz jutott. A vallás- és közokta- tásügyi minisztérium ki is bocsátott nemrégiben egy rendeletet, amelyben megtiltja azt, hogy az oktatásmezélyzet és az iskola alkalmazottai tankönyv- és tanszerárúsítással foglalkozzanak.

A minisztériumi rendelet azt is meg- állapítja, hogy a tankönyvekre és a tan- szerkek beszerzésére az iskola csak az alak és minőség tekintetében adhat uta- sítást, arra vonatkozóan azonban, hogy a tanuló azt hol szerezzé be, — egyetlen céget sem köthet ki.

Miután azonban mindezek ellenére fordultak elő hasonló esetek, most a tanév megkezdésének alkalmából a Ma- gyar Papir- és Írószerekkereskedők Or- szágos Szövetségének küldöttsége eljárt a közoktatásügyi minisztérium illetékes ügyosztályán az esetleges félreértések tisztázása végett.

A közoktatásügyi minisztérium most nyomtatékosan megállapította, hogy

a tanároknak nincs joguk bizonyos gyártmányú füzetek kötelező hasz- nálátát előírni, amint hogy azt sem határozhatják meg, hogy a füzetek táblájának milyen legyen a színe, vagy azon milyen szöveg vagy ábra legyen.

A tanárok csak a füzet alakjára és vona- lozására nézve állíthatnak fel szabályo- kat és olyasmint írhatnak csak elő, amit pedagógiai érdek indokol. Minden egyéb előírás ellenkezik az érvényben levő leg- újabb miniszteri rendelettel.

♦♦♦♦♦

A LEGJOBB HIRDETÉSI OR- GANUM A DEBRECENI FÜG- GETLEN UJSÁG.

♦♦♦♦♦

**Tankönyvek**  
 új és használt állapotban, az összes iskolák részére a legújabb kiadásban.

**Iskolaszerek**  
 a legnagyobb választékban és olcsó árban beszerezhetők

**Hegedüs és Sándor Rt.**  
 könyv-, papir- és iskolaszerek kereskedésében  
 Debrecen, Ferenc József ut 34 sz.

A Debreceni Független Ujság  
 példányonként vásárló  
 25 szelvény és  
 1 pengő  
 (fizetés után azonnal egy hónapig használható)  
 Debreceni Független Ujság  
 KOLCSONKÖNYVTÁRAT  
 195  
 száma  
 szelvény

A felesleges alkalmazottakat, a fő-ispánokat kell elbocsátani, mert ha a kiségi tisztviselőket bocsátják el, akkor ismét gondoskodni kell róluk, mint munkanélküliekről.

Mosolyogni való gyermekek állítás az, hogy az adókat emelni lehet, amikor a jelenlegi adókat sem tudja a dolgozó társadalom megfizetni.

Hegymegi Kiss Pál beszédét a baloldalon és a közepén zajos tapsal és helyesléssel fogadják.

Ma d...  
 nyes ün...  
 máts N...  
 szántul...  
 totta ün...  
 Dező p...  
 mából...  
 percel...  
 öreg ha...  
 megindul...  
 dat. A m...  
 ország...  
 magukat...  
 másután...  
 a temlo...  
 nika, az...  
 a zsinat...  
 jelent va...  
 hivatal...  
 Debrecen...  
 lamenny...  
 egyházi...  
 palástos...  
 Nagytan...  
 minden...  
 minden...  
 neplésere

A KÖZ...  
 Impozán...  
 Nagytan...  
 ánnepő k...  
 ban Deb...  
 minden...  
 resék is...  
 szöszek...  
 kerített...  
 gróf Dé...  
 főgondnok...  
 sebb esper...  
 totta meg...  
 Gróf Dege...  
 után esküt...  
 nan megvá...  
 hály, Uray...  
 elkészek...  
 tanácsnok...  
 jegzőj tisz...

A P...  
 Most Ma...  
 vületi főjeg...  
 huszéves ju...  
 a munkás...  
 alkotásait, a...  
 Kollégium...  
 a püspöknek...  
 ber, vállalt...  
 Rámutatott...  
 munkájára...  
 nagy érdem...  
 emléket a k...  
 örökíték me...  
 Siposs...  
 Sándor. Sz...  
 János küldö...  
 a püspököt...  
 Általános...  
 gadt a püsp...  
 templom ajta...  
 nemrég kapo...  
 szalagját.

A...  
 UDV...  
 Felállítás...  
 vülés és kö...  
 gultaban gró...  
 gondnok mon...  
 Rámutatott...  
 akaraterejébe...  
 nem család...  
 amikor husz...  
 be emelte. N...

Liener...  
 Cs...  
 L...  
 men...  
 fe...

# Az egész ország protestánsainak lelkesedése mellett ünnepelték Baltazár püspök jubileumát a tiszántúli egyházkerület közgyűlésén

Ma délelőtt páratlanul lelkes és fényes ünnepségek színhelye volt a református Nagytemplom, amelyben a tiszántúli református egyházkerület tartotta ünnepi közgyűlését dr. Baltazár Dezső püspök husz éves jubileuma alkalmából. Pontosan reggel 9 óra előtt tíz percel megkondultak a Nagytemplom öreg harangjai és zengésük közben megindult a templom felé az emberáradat. A magyar protestáns egyházak az ország minden részéből képviseltették magukat az ünnepi közgyűlésen. Egymásután lehetett látni, amint bevonultak a templomba az egyházmegyei gondnokok, az egyházkerület főgondnoka, a zsinat, a konvent világi tagjai. Megjelent valamennyi debreceni hatóság, hivatali feje, az egyesületek vezetői, Debrecen város és Hajdúvármegye valamennyi vezetőembere, az országos egyházi élet előkelőségei. Ezután fekete-palástos, hatalmas menet indult meg a Nagytemplom főbejárata felé: a református lelkészek százai, akik az ország minden részéből érkeztek püspökük ünnepsére Debrecenbe.

## A KÖZGYŰLÉS MEGNYITÁSA.

Impozáns képet nyújtott a hatalmas Nagytemplom, minden hajója tele volt ünneplő közönséggel, amelynek sorában Debrecen város társadalmának minden rétege képviselve volt. Az esperesek is egyházkerületi tanácsbírók a szék előtt, az urasztala számára elkülönített helyen foglaltak helyet, középtűt gróf Degenfeld Pál egyházkerületi főgondnok és Török Imre, a legidősebb esperes, aki áhitatot imával nyitotta meg az egyházkerület közgyűlését. Gróf Degenfeld Pál elnöki megnyitóját után esküt tettek az egyházkerület újonnan megválasztott tanácsbírói: Baja Mihály, Uray Sándor és Csomasz Endre lelkészek és dr. Balla Bertalan városi tanácsnok, akit az egyházkerületi világi legyőzői tisztségre választotta meg.

## A PÜSPÖK ERDEMEI.

Most Maklár Kálmán egyházkerületi főjegyző tett jelentést a püspök husz éves jubileumáról, kiemelve ennek a munkás husz évek jelentős egyházi alkotásait, a Kálvineumot, az ORLE-t, a Kollégium, a Dóczi-intézet újraépítését, a püspöknek a Tisza egyetem létesítésében vállalt és vitt nagyszerű szerepét. Rámutatott a püspök konventi és zsinati munkájára és javasolta, hogy a püspök nagy érdemeire tekintettel jubileumának emléket a közgyűlés jegyzőkönyvében örökítsék meg.

Siposs József esperes, Karai Sándor, Szomias Gusztáv és Bor János küldöttségével hívta meg ezután a püspököt a templomba a közgyűlés. Általános éljenzés és meghatottság fogadta a püspököt, amint megjelent a templom ajtajában, palástja alatt hordva nemrég kapott új méltóságát jelző zöld szalagját.

## A FŐGONDNOK ÜDVÖZLŐ BESZÉDE.

Felállással fogadta a püspököt a közgyűlés és közönsége s az ünnepes hangulatban gróf Degenfeld Pál főgondnok mondotta el üdvözlő beszédét. Rámutatott arra, hogy Baltazár püspök akaraterejében, hitében, kitartásában nem csalódott ez az egyházkerület, amikor husz év előtt őt a püspöki székbe emelte. Nevéhez munkássága husz

évéhez alkotások fűződnek, amelyek megörökítik emlékezetét. Híveinek nevében üdvözölte a püspököt ez örömmel ünnep alkalmából, amely jutalma és elismerése a munkával, gondokkal, de

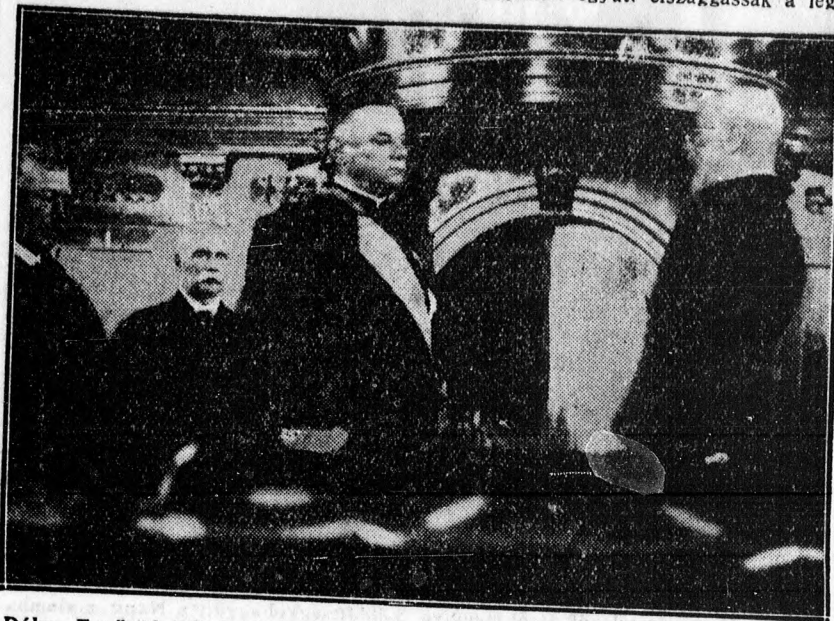
szenvedésekkel, veszedelmekkel tele husz esztendő működésének.

A püspök a meghatottságtól remegő hangon válaszolt az általános éljenzés-sel kísért üdvözlésre.

## A püspök válasza az egyházkerület üdvözlésére

— Husz esztendőn keresztül viselt püspöki hivatalom — mondta — egy ember erejének különben is bőven elég rendes terhei az országot és világot megrázó földrengéses és csillageséses történetek olytán felette igen megsokasodtak. Sok

amelyeket bölcsen alkottak a mi eleink, mint léptek át könnyedén a farkasok és démátlák meg életem odaadása árán is szívem védett nyájaimat; mint léptek át az igazak örökébe jött pogányok, hogy a nyájakkal együtt elszaggassák a lege-



Dókus Ernő üdvözlö dr. Baltazár Dezső püspököt az egyházkerületi közgyűlésen.

volt egy ember vállának, ami számomra kijutott. Zavaró világnézetek szellemi csatája ellen kellett védelmezni a magyar kálvinista ősöknek a tiszántúli fellegvár falai közé szent bizományul szánt örökséget, melynek pótolhatatlan történelmi értéket képező birtokalmányszakos legkisebb félrehajlison is helyrehozhatatlan kártételt okozhatott volna. Különböző forradalmas felindulások váltakozó erőszakoskodása ellen kellett oltalmaznom az evangéliumi hitnek és a nemzeti géniuszunk az azt a szabadságot, amely itt a Kérpátok koszorui között négy száz esztendőn át a tudományunk szárnyakat, a hitnek Istennel való egyenes kapcsolódást, az embernek méltóságát, a községnek alkotó erőt, az országnak nemzeti nyelvet, nemzeti érzést és nemzeti létet biztosított.

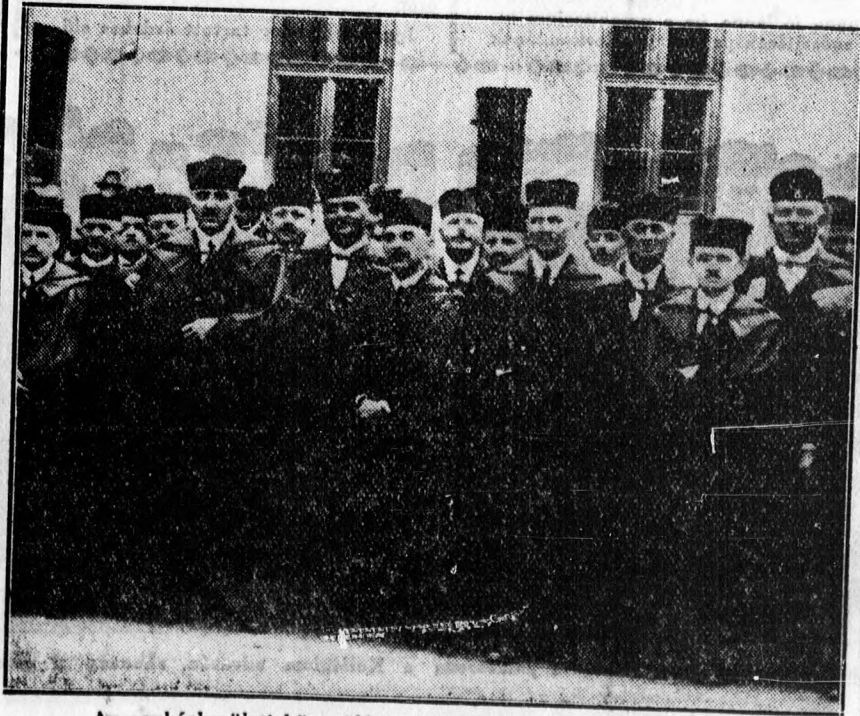
— Látnom kellett, hogy a magunk által oktalanul lebontott régi határokon,

lőket is. „Egy ember nem uralkodhatik a szelen, hogy feltartsa a szelet”. Micsoda lehetett tehát az én erőm is, amikor a belső és külső rantást tudatlanságból vagy gyűlöletből támogatták a világ legnagyobb hatalmátsággal is.

„Ha az Ur nem lett volna segítségül nekem, már ott lakoznék lelken a csendességben.

Ő áldott meg, akinek kegyelme mindenre elég. Amivel megáldott és amivel még ezután megáld, egyházkerületem szolgálatára odaszánom háláldozatul; melynek hozása során bizodalommal és testvéri szeretettel kérem magamat mindnyájuk jó inculatába.

Percekig tartó éljenzés fogadta a püspöki beszédet, majd megindult az egyházi és világi testületek, intézmények, hivatalok képviselői üdvözlésének szinte áttekinthetetlen sora.



Az egyházkerületi közgyűlésre készülő papság egy csoportja.

## AZ ÜDVÖZLÉSEK VÉGTELEN SORA.

Dókus Ernő, a zsinat és a konvent világi elnöke a zsinat, a konvent és a három testvér egyházkerület üdvözlését hozta a korszakot alkotó munkásnak, vezetőnek, törvényhozásban vezérekedőnek s megköszönte a tiszántúli egyházkerületnek, hogy husz év előtt a legméltóbb, a legnagyobb férfit emelte püspöki székébe s ezzel a zsinatnak, a konventnek is megadta a legiőbb vezetőit.

Végh József esperes az utódállamokhoz csatolt reformátusok testvéri üdvözlését is hódolatát tolmácsolta.

Geduly Henrik evangélikus püspök a testvér szívvel kért részt az ünnepből. Kifejtette, hogy a protestáns öntudat felébresztésével Baltazár püspök milyen áldott hatást gyakorolt mindakét protestáns egyház életére. Nemcsak az önvédelemben, a küzdelemben adott erőt ez a hatás, hanem termékenyítőleg hatott az egyházi belső életre is, amelyet valóssággal átváltoztatott. Mint aki szintén ebben az évben töltötte be püspöksége huszadik évét, teljes elismeréssel, lelkesedéssel üdvözölte a püspököt és kívánt további munkássághoz erőt és Isten áldását.

Dr. Vársány István polgármester Debrecen város, dr. szentpéteri Kun Béla az egyetem nevében mondott üdvözlő beszédet, vitéz Felszeghy Ferenc tábornok a nemzetfenntartó munkához kérte a püspök további segítségét, sopsibaczoni Tótkos Gyula ezreds pedig a debreceni katonai egyházközség hódolatát tolmácsolta.

A debreceni egyetem theologiai kara, a sárospataki, budapesti és pápai teologiai akadémiák nevében dr. Vargha Zsigmond egyetemi professzor üdvözölte a jubiléus püspököt, kiemelve, hogy Baltazár püspök működése a kálvinizmus megtestesülése volt.

A Kollégium és tagozatai nevében Karai Sándor igazgató tolmácsolta a hála és szeretet jókívánságait. Keszyás Lajos tanár a gazdasági akadémia, dr. Rádó István alispán Hajdúvármegye, dr. Vay László főispán Bihar, Szatmár, Bereg megyék és a mezőgazdasági kamara, dr. Kölcsey Sándor a debreceni ügyvédi kamara, dr. Galambos János a debreceni közjegyzői kamara, Szestina Jenő főrendiházi tag a debreceni kereskedelmi és iparkamara és a debreceni Kereskedő Társulat, vitéz Bessenyei Lajos az Országos Református Tanáregyesület, Boross Károly a tiszántúli középiskolák és azok tanári kara, Ormós Lajos az Országos Ref. Tanítóegyesület, a Hajdúvármegyei Tanítók Göncz, Egyesülete, a debreceni tanítótestület, Bartha László az alsószabolcsi-hajduvidéki egyházmegye, Varsány Imre ipartestületi elnök a debreceni ipartestület, Demjén Ferenc a hajdúszoboszlói egyház, Szolnoky Gerzson a püspök szülőegyháza, a hajdúszörményi egyház, dr. Kovács Márton főjegyző a püspök szülővárosa, Hajdúszörmény, Kalas Ferenc a vallásoktató lelkész kar. özv. Demeter Gyuláné a református papok özvegyei és árva nevében, Balogh Istvánné pedig a Templom-egyesület nevében mondtak hódolattal teljes ünnepi üdvözlő beszédeket, amelyeknek mindegyike után felharsant a lelkes éljenkiáltás.

A küldöttségek sorában képviseltetve voltak, e az idő rövidsége miatt a beszédéről lemondtak: az államrendőrség kerületi és debreceni kapitánysága, a pénzügyigazgatóság, postai igazgatóság, fizetvezetőség, D. H. E. V., a fémipariskola tanári kara, az orthodox és statusquo izraelita hitközsége.

## „Mindig a szeretet isteni parancsának a teljesítésére törekedtem”

Dr. Baltazár Dezső püspök válaszolt ezután általános meghatottságot kelte.

— Az irántam való szeretet — mondta — mért egyházi mértékkel; tudom. Épen ezért a mérés még a tárgyilagos levonások után is nagyon kedves nekem. Életem soha nem lankadó szolgálatával mindig a szeretet isteni parancsának teljesítésére törekedtem s ha keserűséget támasztottam, onnan volt, hogy az igazság értékét magasabbra kellett emelnem a szeretetet béke és kényelem értékénél. „Istennek kellett engednem, nem az embereknek.”

— Az isteni lélekben és igazságban imádván életem egész szolgálatát áldásnak családi házává akartam tenni mindenki számára szeretetben. Nagyon fájt, amikor akár az egyházi, akár a világi élet szövevényeiben „mérget és üres-

Ujságot  
Károly  
és  
195  
számu  
szelvény  
ARAT

ottakat, a fő-  
ani, mert ha a  
sáják el, ak-  
j kell róink,  
ültekről.  
kes állítás az,  
lehet, amikor a  
dia a dolgozó

szédét a bal-  
ajos tapssal és

nem tud  
fizetni

s kamatot fi-

lyzetében össze-  
dalmi rétegek,  
és pártállásra

miniszterelnök  
ra és kérte az  
utasítását.

endi javaslatot  
képviselőház  
napolja el,  
parlament, ha

nlök kijelenti,  
indítványának  
snek tekintti.

szocialista párt  
parlament ma-  
ndkülvüli súlyos

y ögróf bizal-  
mében és kö-  
együtt tartá-

esztény párttal  
ványa mellett  
szemben. Az  
ért.

matnak  
tek és

lóságos mono-  
s- és közokta-  
is bocsatott  
tet, amelyben  
tatászemélyzet  
t könyv- és  
szának.

et azt is meg-  
ekre és a tan-  
kola csak az  
en adhat uta-  
azonban, hogy  
e, — egyetlen

ezek ellenére  
etek, most a  
lmából a Ma-  
reskedők Or-  
lottsége eljárt  
rium illetékes  
s félreértések

ztérium most  
ta, hogy  
ak bizonyos  
százelező hasz-  
y azt sem  
y a füzetek  
n a szine,  
vagy ábra

**Liener műtermében**  
Csepő u. 1.  
Legszebb  
menyasszonyi  
felvételek.

Szépírást, németnyelvet,  
könyvtitelt tanít,  
Bar-micwóra előkészít:  
**CZEIZLER,**  
Bethlen ucca 21.

termő gyökeret" találtam, mert tudtam, hogy ezekből csak harag, átok, pusztulás és halál származhatik, különösen akkor, ha a harag munkáját egyházközpontikává, vagy éppen istentiszteletté próbálják átalakítani az emberek.

— Beszédeimben, írásaiban, cselekedeteimben egy cél vezérelt: odavetelni, emelni nemesíteni a magyar társadalmat, hogy mindenki „csak egy oltár előtt imádkozzék és csak egy oltáron tömjénezzék”. Ezt az oltárt közösen és együtt imádoztam egy Istenünk adta szeretőbeli közösség megszentelt, áldozó, boldogító oltárú templomok különbségén kívül és felül. A haza ez, amelynek minden földiség előtt és felett a helye.

— Minden kárvallások és csapások visszálban és nyomorúságaiban „mind- eddig megsegített minket az Ur”, mert élünk és vagyunk. Hogy ez a szomorú élet és koldus lét boldog életté és nemzeti dicsőséggé váljék ezért fogok is dolgozni, küzdeni, szenvedni az Isten beszéde és nemzetünk történelmi igazságát alkuvás nélkül hirdetve szóval és érvényesítve cselekedettel. „gy akarom megszolgálni és meghálálni a tisztesség- adás zászlóinak felém hajlását, amit most szóval is ismételtelen köszönök.

**A LEKÉSZSZENTELÉS.**

A püspök percekig tartó éjjezzel fogadott beszéde után berekesztette gróf Dégenfeld Pál az egyházközponti közgyűlést és azonnal megkezdődött istentisztelet keretében a lelkésszentelés szép szertartása. Az istentisztelet keretében Nagy Sándor mezőasi lelkész imádkozott, Seress Béla hódmező- vásárhelyi lelkész prédikált, Baltazar Dezső püspök pedig magasztos felszen- telő beszédet tartott. Dr. Maklár Kálmán egyházközponti főjegyző mutatta be egyenként a felszentelendő lelké- pásztorokat, akik esküt tettek, majd térdreborulva fogadták a püspök fel- szentelendő és kibocsátó áldását, a vé- nek kézfőre tételét és bibliai áldást.

Közének után a templomi gyülekezet a templomból szép rendben kivonult.

Délben az Arany Bika-szálló díszter- mében és éttermében gróf Dégenfeld Pál főgondnok adott díszbeszédet az egy- házközponti gyűlés és az ORLE gon- gresszus lelkészi és világi résztvevői számára.

**Irodának**

alkalmas 3 helyi-  
ségből álló lakás  
november 1-re kiadó  
Piac u. 34. sz. alatt.

**Lipcsei Piac ucca 75.**  
**Szőrmeház** Kész női bundák nagy választékban.

**Az ORJO tartott pénteken konferenciát a debreceni református napok keretében**

Az Országos Református Lelkész Egyesület Debrecenben üléselő konferenciája pénteken délelőtt szünetelt, minthogy a lelkészek az egyházközponti közgyűlésen voltak elfoglalva. Délután azonban tovább folytatódott a kongresszus konferenciái, amelyeknek egyik legérdekesebb része az Országos Református Jóléti és Gazdasági Társulat kon-

ferenciájának felállításáról minden egyházból, hogy ez a bizottság az egyház és a népek gazdasági és szociális helyzetének megjavításán munkálkodik. Család-irányítást kíván a lelkésztől és így az egyház élete tekintetében a régi öskereszt- len állapot visszaállítása lenne. Sürgősen munkálkodnia kell a lelkész-



Baltazar Dezső dr. püspök az öt meghívó küldöttséggel együtt a Nagytemplomba megy.

ferenciáján elhangzott két előadás volt. Szomjas Gusztáv egyházmegye- gondnok arról a kérdéstről tartott elő- adást, hogy

mit tehet a lelkész hiveinek gazda-  
sági és szociális érdekében.

Valóban érdekes előadása keretében megállapította elsősorban azt, hogy a forradalmi méreganyagot a társadalom testéből csak akkor lehet eltávolítani, ha ebben a munkában az államnak és a társadalomnak az egyház is segítségért siet. Tanítani és nevelni kell a népet, az iskolától elmaradottak számára leg- jobb lenne egy kiskatedra, amely a leg- szükségesebb tudnivalókat tartalmazza. Olvasóköroket, gazdasági népiskolákat kell létesíteni a lelkészeknek, gondoskodni kellene sürgősen népszerű gazdasági szakajtról. A lelkész maga vezesse a gazdasági és

igen jó lenne, ha a presbitérium ki-  
egészítéseképe gondoskodnának

nek a gazdasági helyzet átalakításán, hogy szemtermelés helyett állati és ba- romifitenyésztés, gyümölcsstermelés és méhészet emeljük a falu jólétét. Az áll- találomány legyen egységes és értéke- sítő fajtaközi való, a gyümölcs pez- dig koraérő, nemes és piacképes. A biz- osítás propagálása igen fontos, vala- mit a nép igényességének biztosítása. A lelkészek gyermekeiket puritán életre neveljék, ami a legjobb példa.

Minden községben alakuljon jóté-  
konysági egyesület, amely a lelkész,  
vagy a felesége vezetése alatt jól  
átgondolt rendszer szerint nyhiti a  
nép nyomorát.

Gondoskodni kell a nép szórakozásáról,  
nemessé és széppé kell azt tenni és  
ápolni kell a nemzeti mult tradícióit.

Szomjas Gusztáv érdekes előadása  
felett hosszabb vita indult meg, amely  
után

Ignéczy Sándor tartott érdekes elő-

**MI MOST MEG OLGSOBBAK VAGYUNK!**

- 1 pár reklám zokni . . . . .24 fillér
- 1 " " " mintás . . . . .35 " "
- 1 " " " macco . . . . .66 " "
- 1 " " " la Viscose harisnya 1.60 " "
- 1 " " " Nor-Cok arany . . . . .2.50 " "
- 1 " " " la selyem harisnya 2.50 " "

**Csiperővidáru-Szaküzlet**  
Hatvan ucca 1., (Püspöki palota.)

adást arról, hogy miként segíthet  
a lelkész céltudatos munkával saját  
gazdasági helyzetén.

Az előadásban a mező- és kertgazda-  
ságban ugyanazoknak az elveknek az  
érvényesítését javasolta, amelyeket az  
egyháztagokra vonatkozóan Szomjas  
Gusztáv ajánlott.

Az előadást vita zárta be.  
Az egyháztanács ülésétermében dél-  
után négy órakor

a református papnék konferenciája  
ülésezett.

A konferenciát dr. Tóth Pál sziget-  
szentmiklósi lelkész imája nyitotta meg,  
majd a nők lelkivilágáról és szerepéről  
a lelkigondozásban Gál Lajos (Buda-  
pest), Nagy István debreceni lelkész  
és dr. Enyedi Andor (Miskolc) tar-  
tottak szép előadásokat. Az ülést Soós  
István dióviszlai lelkész imája zárta  
be.

Délután hat órakor öt templomban  
volt látogatott evangélicációs istentisz-  
telet.

**A SZOMBATI PROGRAM.**

Az ORLE konferencia harmadik napja.

Reggel félnyolcórán istentisztelet a  
Kollégium oratóriumában. (Tárgy: A  
magyar református lelképásztorok fe-  
lelővonalai: A lélek embere). Biblia-  
magyarázatot tart Csikes Sándor egye-  
temi professzor, az ORLE főtiktára;  
diakonusok: Mezei Béla, Debrecen,  
Somogyi József, Mikepércs.

8 órakor az ORLE-konferencia foly-  
tatása.

Előadások az összes tagoknak és  
résztvevőknek: a) Kivesző liturgiai  
szokások. (Dr. Szász Imre, Monostor-  
pályi). b) Bethlen Gábor jelleme. Göröm-  
bey Péter, Nagykaló). c) A szegény papja.  
(Muraközy Gyula, Kecskemét). d) Az  
ország bolsevizmus az egész világon.  
(Görömbej Péter, Nagykaló). Imá és  
ének.

Délelőtt 1 órakor közös ebéd a Kollé-  
gium konviktusában (adja a Csapó-utcai  
egyházrész).

Ebéd után huszas csoportokban a  
kollégiumi Nagykönyvtár, református fő-  
gimnázium, Déri-muzeum, Kistemplom,  
Dóczy-intézet, Diakonisszaképzőintézet,  
ORLE-ház megtekintésének folytatása.

Délután 4 órakor előadás az összes  
tagoknak és résztvevőknek a Kollégium  
oratóriumában.

Ének. Imádkozik Tapsonyi Sándor,  
Nagyigmánd. Tárgy: Az ifjuság papja.  
(Szabó Imre, Budapest-Fasor). Imá-  
dkozik: Siposs József esperes, Turist-

**Csak legfinomabb női és férfi  
szövetek legolcsóbban**  
**Welsz Emilnői, Kossuth ucca 1.**



Az ország minden részéből jött lelkészek gyülekezése palástosan a Kollégium udvarán, ahonnan a Nagytemplomba felvonultak.

# A Gambrinus étteremben

ma és mindennap este **HAJDU BANDI** zenekara játszik. Ugyanitt abonoment jutányos árban kiszolgálva.

vándi. Ének. 5 órakor a *Kálvineum igazgatótanácsának gyűlése*. Külön program szerint az egyház tanácstermében.

**Este 6 órakor evangélikus istentiszteletek:**

**A Nagytemplomban.** Tárgy: *A Szentlélek munkája: Dicsőséggel megszentel.* Bibliát olvas és imádkozik: *Böszörményi Jenő, Szentés; prédikál: Czeglédi Sándor, Czeglé; énekel: vitéz Leel-Ossy Árpád, Berekböszörmény.* Dakonusok ugyanezek és *Dr. Vass Vince, Enyig, Barcza József, Kunszentmárton, Várad, Zoltán, Nagybjom, Siposs Imre, Debrecen.*

**A Kistemplomban.** Tárgy: *Jézussal együtt: „Imé, én titeket vagy minden napon a világ végeztéig.”* Bibliát olvas és imádkozik: *Nagy Ferenc, Sárrétudvari; prédikál: Muraközy Gyula, Kecskemét; énekel: Varga Ferenc, Porsalma.* Dakonusok ugyanezek és *Farkas István, Miskolc, vitéz Varga László, Kiscsán, Dr. Tóth Pál, Szigetszentmiklós, Urav Sándor, Debrecen.*

**A Kossuth ucai templomban.** Tárgy: *A tékozló fia. Ura otthon.* Bibliát olvas és imádkozik: *Kovács Lajos, Balatonfőkajár; prédikál: Bakó Lajos, Balatonfőkajár; énekel: Tóth József, Budapest.* Dakonusok ugyanezek és *Répad Pál, Gyoma, Sándor Pál, Fegyvernek, Györy Kálmán, Erdőhorvát, Baja Mihály, Debrecen.*

**Az Arpad-terti templomban.** Tárgy: *A szeretet: Szeresd magadat!* Bibliát olvas és imádkozik: *Szabó Bertalan, Csökmő; prédikál: Dr. Hegyaljai Kiss Géza, Belsőbóles; énekel: Sarkai Nagy József, Biharkezes, Dakonusok ugyanezek és Némegy István, Nyírcsád, Bernáth István, Viss, Dr. Diószeghy Mihály, Debrecen.*

**Az Ispótytelepi templomban.** Tárgy: *A kereszthordozás: Magunk keresztje.* Bibliát olvas és imádkozik: *Juhász Elek, Tiszacsege; prédikál: Kiss Ernő, Sátoraljaújhegy; énekel: Nagygyörgy Sándor, Hódmezővásárhely.* Dakonusok ugyanezek és *Dr. Molnár Béla, Balma-zsvárdos, Kovács Lajos, Tiszaszilárd, Kantor József, Debrecen, Molnár Ferenc, Debrecen.*

**Este fél nyolc órakor közös vacsora** a Dóczy-intézet tornatermében (adja a Kossuth-utcai egyházközség). Étel előtt bibliát olvas és imádkozik *Baja Mihály, Debrecen.* — Étel után imádkozik *Gönczy Béla, Vésztő.*

## A villamos áramszolgáltatás korlátozása

A Világítási Vállalat értesíti a villamos áramfogyasztó közönséget, hogy a hálózaton eszközözendő javítások miatt 30-án, vasárnap a következő helyeken és időben az áramszolgáltatás szünetelni fog: Reggel 6 órától délelőtt 9 óráig: Széchenyi, Simonffy, József kir. herceg utcán, Hatvan ucca végén, Vendég, Csap, Jókai, Tanító, Cserepes, Garay, Csokonai, Zugó, Borz uccán, Mester ucca páratlan oldalán.

Délelőtt 9 órától déli 12 óráig: Széchenyi uton, Tisztviselőtelepen, István uton, Széchenyi kertben, Hatvan uccai kertben, Tócskertben.

Déli 12 órától délután 3 (15) óráig: Kékes, Ispóty, Salétrom uccán, Déli-soron, Vargakertben, Tégláskertben és Máv. fűtőház területén.

Reggel 6 órától délután 2 (14) óráig: Arpadtéren, Virág, Rakovszky, Dobozai uccán, Csapókerthben, Kut, Nyil, Homok, Anaffy, Csonka uccán, Kassa uton, Hadházi, Kórház uccán Simonyi ut páratlan oldalán Nagyerdőn és Pallagpusztán.

**KAVENÁZBAN**  
ÉTTEREMBEN  
CUKRASÍDŐBEN  
BORBÉLYNAL  
**FÜGGETLEN UJSÁG**

## Négy földműves megtámadott az országuton egy rendőrőrmestert, aki szabályos hajtásra figyelmeztette őket

Péntekre virradó éjszaka *Gál Zsigmond* debreceni rendőrőrmester, aki szabadnapos volt, berettyóújfalui rokonainak látogatásából jött Debrecen felé.

Debrecenhez közel az országuton szembe találkozott *Lovász László* 49 éves szováti gazdálkodó háromlovas szekerevel. A gazdálkodó szabálytalanul hajtott a három lóval az út közepén. *Gál Zsigmond* figyelmeztette a gazdálkodót a szabályos hajtásra, mire

**Lovász leugrott szekeréről, ostarát fenyegetőleg suhogtatva közeledett Gál Zsigmond felé**

és csúnyán káromkodott, hogy „Itt az országuton rendőr nem parancsol, menjen a debreceni uccákra, ott irányítsa a rendet!” A rendőr nem akart vitát kezdeni, de *Lovász* hozzáugrott és támadólag lépett fel vele szemben. A gazdálkodónak támogatására sietett még három földműves is, akiket *Lovász* vitt a szekéren:

lerántották kerékpárjáról a rendőrőrmestert, földre teperték és ültelgelni kezdték. A rendőr kiszabadtotta magát támadói kezei közül és kardot rántott védelmére.

A földművesek tovább támadták a rendőrt, aki kardjával védekezve, mind a négy támadóját megsebesítette. Legsúlyosabban *Lovász László* sérült meg, akinek a rendőrkard a fülén és nyakán okozott sérülést. A támadók közül egyedül *Lovász* maradt a helyszínen, a többiek elmenekültek.

**Lovász sebeit a debreceni mentők köztették be. A verekedés során a rendőrőrmester is zúzódásokat kapott a földművesek botjaitól.**

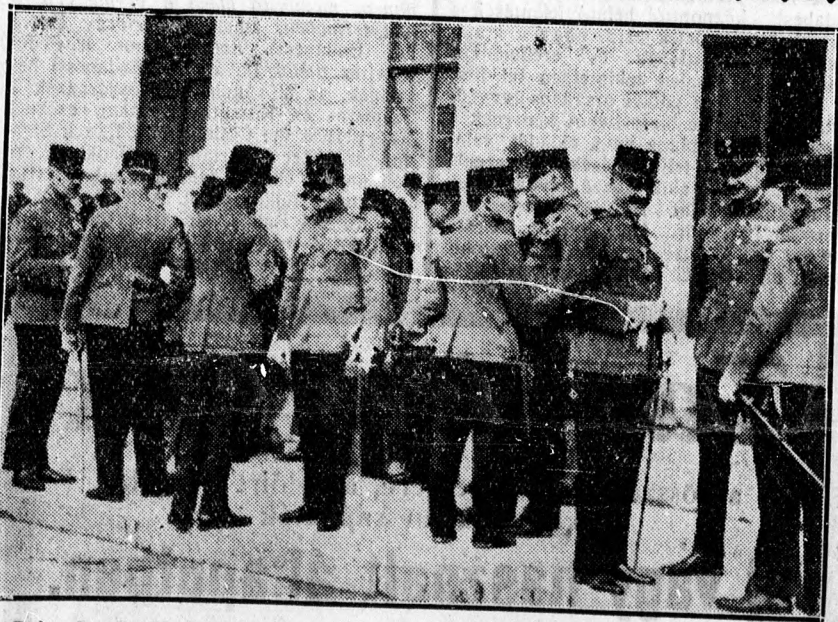
A rendőrség erőlyes vizsgálatot indított az ügyben és rövidesen a vádlottak padjára ültetik a rendőrőrmester támadóját.

## Letartóztatták Kovács György egyeki gazdát, aki vérfagyasztó küzdelem közben önvédelemből megölte a sógorát

**Kovácsot a sógora részegen megtámadta, megverte, majd a lakásába hatolt és egy hatalmas disznóoló késsel akarta meggyilkolni.**

Hírt adott a Debreceni Független Ujság arról, hogy Egyek községben *Kovács György* gazdálkodó agyonszurta *Varga József* gazdálkodót. A helyszíni vizsgálat megtartására és a csendőri által elfogott gyilkos kihallgatására dr. *Tóth János* törvényszéki bírő, vizsgálóbíró helyettes kiutazott Egyekre.

A kihallgatások során tisztázódott a véres eset minden részlete. *Kovács* és *Varga*, akik sógorok, egy-egy szekérel elindultak szénát hordani és utközben a falu alatt betértek egy korcsmába borozgatni. *Vargának* megártott az ital, mert mikor kijöttek a korcsmából és felültek a szekerekre, gyors tempóban



A Baltazár püspök jubileumán résztvevő tiszti küldöttség a Nagytemplom előtt.

## Elismert uriszabó műhelyemben

ma már mindenki dolgoztathat

**Fazon ár 45 pengő.**

**Morgenstern Manó uriszabó**

Plac ucca 30., az udvarban.

**mégis csak jobb!**  
**„OLLA”**  
GUM...?  
kérjen csakis „OLLAT”

kezdte hajszolni lovait. Egy döccenőnél *Varga* szekereinek egyik kereke összetört. *Kovács*, aki utána haladt szekerevel, látta a bajt és kiáltozott *Varga* felé:

— Allj meg *Jóska!* Baj van a kerekkel, ne hajtsd a lovakat!

*Varga* József sógora kiáltásait meghallotta, megállt szekerevel és ahelyett, hogy megnézte volna, hogy mi baj van a kerekével,

sógorához rohant, durván szidalmazta

és figyelmeztette, hogyha még egyszer neki parancsolni merészel, hogy álljon meg és ne hajtsa a lovakat, hát megkeresüli. *Kovács* csillapítani igyekezett sógorát, de az felugrott a szekere és a szemébe ordította:

— Nekem nem parancsol senki, ha parancsoltál: itt az ára! — kiáltotta és arcul verte sógorát.

A józanabb *Kovács György* nem akart verekedést kezdeni, nem viszonozta az ütést, hanem hazahajtatott. Az uton *Varga* folyton dühöngött és

azt kiáltozta, hogy ma még meg fog halni valaki.

*Kovács György* ahogy haza ért, azonnal elmondta feleségének a történetet és figyelmeztette, hogy zárja be az ajtót és ne engedje be *Vargát*, mert az részeg és mindenáron verekedést akar. Az asszony azonban már nem tudta becsukni a ház ajtaját, mert

*Varga* már a házhoz érkezett, behatolt erővel a lakásba és kezében egy nagy disznóoló kést szorongatva hajszolta *Kovácsot*

és mindenáron le akarta szurni. A dühöngő elől rémülten menekült *Kovács György* és berohant az udvar végén levő kamarába azzal a szándékkal, hogy magára zárja a kamara ajtaját. Az ajtót már be is húzta, de bezárni nem tudta, mert *Varga* a lábát az ajtónyílásba tette és behatolt a kamrába.

*Kovács* a kamra sarkába menekült, felkapott egy teknőt és azt mint védőpajzst maga elé tartva igyekezett kivédeni a szurásokat.

Jó néhány percig tartott az élet-halál küzdelem és a dühöngő részeg torkaszakadtából ordított mérgezően, hogy a teknő miatt nem tudott késével sógora testéhez férni. Mérgében

teljes erővel belerugott a teknőbe és *Kovács* az erős rugás következtében eljettette a teknőt.

*Varga* rárohant a felemelt késsel, birkóztak és *Kovácsnak* csak nehezen sikerült kicsavarni a kést sógora kezéből.

*Varga* rugott, harapott és a nagy küzdelem okozta izgalomban *Kovács* a sógorától elvett késsel hat-szor egymásután döfött a garzda *Varga* mellébe.

A széles és hosszupengéjű kés okozta szurások nyomán bőven patakzott a vér *Varga* melléből, aki néhány percre el is vesztette eszméletét és a földre zuhant. *Kovács* kiment a kamrából az udvarra és feleségének, aki sirva állt a lakás ajtajában, elmondotta, hogy dulakodás közben leszurta *Vargát*. Alig fejezte be a beszédét,

az időközben eszméletre tért *Varga József* támoxyogva megjelent a kamra ajtajában

és vérmocskos kezét fenyegetőleg rázva sógora felé, hőrögve kiáltotta:

— Megállj kutya, mégis te fogsz megdöglenni!

Tántorgó léptekkel indult *Kovács György* felé, de nem ért hozzája, mert száján vastag sugárban buggyant ki a vér, földre roskadt és pillanatok alatt meghalt.

*Dr. Tóth János* törvényszéki bírő, vizsgálóbíró helyettes előtt *Kovács György*

sirva hangoztatta, hogy ő nem akarta megölni sógorát, hanem önvédelemből szurt feléje.

A szurást nem irányította, a nagy indulat annyira elragadta, hogy csak vaktában döfött *Varga József* felé. A kihallgatása végén *Kovács Györgyöt* előzetes letartóztatásba helyezték és beszállították a debreceni törvényszék fogházába. Az eljárás szándékos emberölés címén indult meg ellene.

A látás gyengülését könnyen megállapíthatjuk, ha ezen sorokat 35 cmnyi távolságról olvasni próbáljuk. Ha az olvasó 35 cmnyi távolságból szabad szemmel elolvassa nem tudja, ajánlatos orvosi vizsgálat alapján a szemüveg beszerzése Löbl Gyula látszerészénél, Piac ucca 63.

**Nyolcszáz fiu Kecske méten**

Az elmúlt napokban fejeződött be a KIE Nemzeti Szövetség első Nemzeti Konferenciája Kecske méten, ahol több, mint 800 fiu vett részt a gyűléseken az ország minden részéből. A négynapos konferenciának nagyon sok alkalma közül talán a legnagyobb áttűtő ereje annak a hatalmas demonstrációnak volt, amely vasárnap zselőit le a Kossuth szobor előtt. Orfias tömeg jelent meg, hogy a vasárnap megszentelésének érdekében sikra szálljon a nagy térségen felállított emelvényről megafon továbbította a beszédekét.

Fdy István főispán nyitotta meg a nagyülést; lendületes szavakban rajzolta meg azt a munkát, amelyet ma minden igaz embernek végeznie kell és amelyben a KIE-nek mindig elől kell járni, hogy győzelemre jussón a Krisztus országa.

Kapl Béla püspök terjesztette azután elő a gyűlés határozati javaslatát a vasárnapi munkaszünet törvénybe iktatása érdekében. A határozati javaslat meggyőző és magasszárnyalású indokolásában arra mutatott, hogy követelésektől hangos az egész világ. Munkát követelnek a társadalom tagjai, az édesapák arcára mély redők húzódnak, mert senki sem vásárolja meg a hiába kínált feszülő izgalmakat, agyukat, szívüket. A munkára nemcsak a mindennapi kenyér megszerzéséért van szükség, hanem azért is, mert mindenki munkája révén válik az emberi társadalom tagjává. Munka mellett pihenésre is van szükség. A természet rendje követel pihenést és kell is, hogy a pihenés joza, mint kötelesség álljon az emberi társadalom előtt. Adjatok vasárnapot! ezt kiáltjuk a magyar nemzet lelkebe, a magyar társadalom lelkiismeretébe. A vasárnap megszentelése nemcsak az egyes ember boldogulását, hanem a nemzet jövőjét is szolgálja. Álljon meg ezen a napon minden zakatoló gép! Munkás héte csak annak a nemzetnek lehet, amely a vasárnap tisztá lelkével táplálkozik.

A vasárnapi teljes munkaszünet törvénybe iktatására vonatkozó határozati javaslatot a népgyűlés lelkesen tette magáévá.

Ha semmi más nem történt volna Kecske méten a KIE konferencián, csak ez a nagyülés, akkor is fel kellene rá figyelni minden embernek. Felekezeti és társadalmi különbség nélkül be kell ismernie az embereknek azt, hogy minden nyomorúságnak és bajnak a gyökere a zajos és eszeveszetteen rohanó élet zürzavarában van. Az ifjúság ezer nehéz gondjainak problémája ott van, hogy nincs pihenője, nincs csendje és nincs békéje. Adhat-e mást ez a béke nélküli világ, mint örökös zürzavart? Adhat-e mást e rohanó élet, mint ideges kapkodó embereket? Nekünk csend és béke kell, mert mi élni akarunk. Mi építeni akarunk! Nyolcszáz fiu érces hangja kiáltotta be a közvéleménybe „Adjatok vasárnapot!” Legyen csend és lesz béke!

**Anyakönyvi hírek**

A debreceni állami anyakönyvi hivatalnál augusztus 28-ikán a következő bejelentések történtek:

**Születések:** Juhos József cipészszegéd, leány, Irén; Szabó József bérlő, fiu, József; Jónás Sándor közműveszegéd, fiu, Sándor; Pusztai János fm., leány, Margit; Lassányi József gyógyszerész, fiu, József; Göndör Rezső ny. tanár, leány, Ildikó; Varga Antal városi hajdu, leány, Irén; Hüse Ferenc gazdálkodó, leány, Mária; Tamás János napsz., fiu István; Papp Endre fm., fiu, Endre; Tóth Gábor fm., leány, Erzsébet, 1 halvaszületés és 1 törvénytelen újszülött.

**Haldolások:** Kovács Mihályné Pál Sára ref. 72 éves, Wesselényi u. 3. Takács Ilona ref. 18 éves, Dézsi A. u. 11. Tóth Tibor rkath. 5 éves, Oláh K. u. 51. Luczi Irén ref. 1 hónapos, Meszera u. 18. Szaló Istvánné Récz Irén ref. 23 éves, Sárszatók

**A drágulás dacára**

áraitam mélyen leszállítottam.

Fazon öltönyök 40 45 P. Raktáron levő tiszta gyapju szöveteimből már 100 pengőért gyönyörű ruhát készítek. Angol és hazai szövetekben nagy választék.

**Róth M. uriszabósága**  
Vigszínház bejárat mellett.

**Kedvezményes jegyszelvények a Margit-strandfürdőbe**

A Debreceni Független Ujság olvasói számára a Margit-strandfürdőbe érvényes kedvezményes jegyszelvényeket a szombati napra itt adja:

**A Debreceni Független Ujság strandfürdő szelvénye.**  
Értéke 16 (tizenhat) fillér.  
A strandjegy árából leszámítja a Margit-strandfürdő pénztára. Érvényes 1931 augusztus 29-én.

**A Debreceni Független Ujság strandfürdő 10 éven aluli gyermekjegy-szelvénye**  
Értéke 8 (nyolc) fillér.  
A strandjegy árából leszámítja a Margit-strandfürdő pénztára. Érvényes 1931 augusztus 29-én.

**Az ügyvédség egyeteme Miskolcon vitatja meg a gazdasági kényszerintézkedésekkel kapcsolatos kívánalmakat**

Hatalmas tárgyalási programot dolgoztak ki a szeptember elején tartandó Miskolc—lillafüredi ügyvédkongresszusra.

A miskolc—lillafüredi szeptemberi ügyvéd-kongresszus iránt az egész országban széles érdeklődés nyilvánul meg. Fokozza az érdeklődést az a körülmény, hogy a kongresszus elnöksége utólag napirendre tűzte és külön bizottságban kívánja letárgyalni a gazdasági élet korlátozó intézkedésekkel kapcsolatos jogász, karl és gazdasági kívánalmakat. E kongresszus lesz első alkalom arra, hogy ez annyira aktuális kérdésben az ügyvédség egyeteme hallassa szavát, amelynek kétségtelenül erős visszhangja fog támadni az intéző körökben.

A kongresszus helyi intézőbizottsága most már permanenciában van és a budapesti központtól befutó jelentések a legjobb biztató jelek arra, hogy a kongresszus munkássága minden tekintetben túl fogja szárnyalni az eddigi országos ügyvédggyűléseket, amire biztosítékot képeznek a bizottságok országos nevé előadói, valamint az ünnepi teljes üléseken szereplő kiváló előadók, akik között olyan nevek sorakoznak, mint Nyulász János dr., Doroghi Ervin dr., Auer Pál dr., Király Ferenc dr., Geöcze Bertalan dr., Szehlő Dezső dr., Deutsch Maurus dr. bécsi ügy-

véd, Varannai István dr., Vészl Mátyás dr., Mezei István dr., Krámer Emil dr. Az előadások részben a Kereskedelmi és Iparkamara, részben a zeneiskola dísztermében tartatnak.

A szeptember 5-én, este tartandó ünnepi Werbőczy-serleglakomán — amelyre a város notabilitása és a hatóságok vezetői is meghívotnak, — a serlegyatöbbszédet Glós Károly dr., a miskolci Ügyvédi Kamara elnöke mondja, a revíziós beszédet Östör József dr., soproni országgyűlési képviselő, a köszöntőbeszédet Farkas Gyula dr. edényi ügyvéd, országgyűlési képviselő fogja tartani. Másnap délelőtt 10 órakor lesz a kongresszus ünnepi megnyitó ülése a vármegyeháza nagytermében, amelyen Gerlóczy Endre dr. (Budapest), Szabó János dr. (Pécs) és vitéz Bielek István dr. (Budapest) beszélnek, az ülés után megkoszorúzzák a Szemere- és Kossuth-szobrokat, ezeknél Nyáry Béla dr. (Kalocsa) és Erlach Sándor dr. (Eger) tartanak szónoklatot. A déli ünnepi ebédet Oppler Emil dr. (B. pest) mond felkösöntőt. A 8-iki záróülésen Kölcsei Sándor dr. (Debrecen), Putnoki Béla dr. (Miskolc) tartanak előadást, míg a bucsuebédet Medvigy Gábor

Az összes csipkét REGI árban árultjuk! **FINOM CSIPKÉT** csak nálunk érdemes venni, mert legnagyobb a választék s legolcsóbbak vagyunk! **CSIPKE-, és RÖVIDÁRU-SZAKÜZLET** Hatvan u. 1. (Püspöki palota.)

dr. (Budapest), vitéz Pétery Aladár (Budapest), és Kovács József dr. (Miskolc) beszélnek.

Külön érdekessége lesz a 7-iki lillafüredi együttes ülése az ügyvédi kamarának és az Ügyvédszövetségnek, amelyen Sugár Gyula dr. kamarai ügyész fog emlékbeszédet adózni Gencsi Samu dr. emlékének, aki első elnöke volt a szövetség helyi osztályának.

Ujszerű lesz a miskolci kamara tagjai által a vendégek tiszteletére 7-én este a teljesen kiválóított Avaz fennsíkián adandó egészen egyszerű és minden ízében avasi vacsora.

**Kertész Miklós országgyűlési képviselő előadása a magántisztviselők szövetségében**

Debrecen entellektuális társadalma körében nagy érdeklődésre tart számot az az előadás, amelyet a Magántisztviselők Szövetsége Thaly Kálmán u. 14. sz. a. helységében 30-án, vasárnap délután fél 6 órakor tart a szövetség központi főtükára, Kertész Miklós országgyűlési képviselő „A gazdasági válság és az entellektuális feladatai” címen. Az utóbbi hetek rohamosan egymást érő világgazdasági eseményei közepette teljes aktualitást nyert az előadás tárgyát szolgáló probléma, amely iránt a széleskörű tudással és szakavatottsággal bíró kiváló előadó személye fokozott érdeklődést vált ki. Az előadás belépődíjmentes.

**Diákoknak**

kefék, fésűk, ollók, zsebképek, iskolatáskák legnagyobb választékban, legolcsóbban **Kántor Erno és Tarsanal** Városháza alatt.

**Uzsoraper**

**a debreceni törvényszék előtt**

Csendom Jánosné és Trakál Istvánné derecskei asszonyok kerültek pénteken délelőtt a debreceni törvényszék elé.

A vádirat szerint Nagy Sándor rokkant trafikosnak 300 pengőt adtak kölcsön 1927-ben azzal, hogy az üzletben felesek lesznek a haszonban és ezenkívül még magas kamatot is követeltek.

Két év múlva felmondták a kölcsönt, a trafikos nem tudott fizetni, mire feljelentették. Nagy Sándor is feljelentéssel élt s bizonyítani kívánta, hogy uzsorakamatot vettek tőle. A pénteki tárgyaláson az asszonyok ártatlanságukat hangsúlyozták és szerződéssel bizonyították, hogy ők csendes társak voltak.

A bíróság ítéletet nem hozott az ügyben, mivel a bizonyítás kiegészítésével a tárgyalást elnapolta.

**FEHÉRTÓI**

temetkezési vállalkozó **OEGENFELD TER 4. SZ.**

Szabó Zoltánné szül. Récz Irénke é. rospataki teológiai tanár neje, életének 24. évében elhunyt. Temetése e hó 29-én délután 3 órakor ess a Kossuth uccai templomból a ref. egyház szertartása szerint tartandó ima után a Kossuth uccai temetőbe.

Öv. Gyönyörű Imréné szül. Vas Eszter életének 63. évében elhunyt. Temetése e hó 29-én délután 2 órakor lesz Sárádon, Nagy ucca 9. számú háztól a ref. egyház szertartása szerint tartandó ima után a Nagy uccai temetőbe.

**Tankönyvek**

az összes iskolák részére, az előirt legújabb kiadásokban kaphatók

**új vagy használt állapotban.**

Minden iskola részére füzetek, író- és rajzszerek a legnagyobb választékban és o'csó árban beszerezhetők

**Aczél antiquárium**

könyv- és papirkereskedésében

**Széchenyi ucca 2. sz.**

Kistemplom mögött.

# Szeptemberi Propaganda-áraink

Vezérelvünk: Nagy forgalom, csekély haszon.  
Aki egyszer nálunk vásárol, állandó vevőnk marad.

Confekció árak	Iskola szezonra	Kötöttárak	Harisnyák
NŐI PONGYOLA szintartó mosó voálból .... 2'38	INTÉZETI NEUMANN-RUHA sötétkék seviottból minden 11'— számban, 3-as szám ..... számonként mérsékelt áremel- kedéssel	NŐI SMOCKING KABÁT 7'80	GYERMEK PATENT HARISNYA minden színben, 1-es szám számonként 3 fill. emelkedés. 0'33
MOSÓ RUHA sikkés fazonokban ..... 3'96	LÁNYKA CSIKOS INTÉZETI BLOUS matróz gallérral előírás sze- rint ..... 5'20	DIVAT NŐI OROSZKA minden színben ..... 5'96	FLÓR PATENT HARISNYA a legprimább anyagból min- den színben, 1-es szám ..... számonként 10 fill. emelk. 0'90
SZÖVET RUHA nagyon fess fazonokban .. 15'20	FIU NEUMANN-RUHA sötétkék seviottból, 2-es szám 8'60	LÁNYKA OROSZKA tisza gyapjuból ..... 5'96	MOSÓSELYEM HARISNYA alkalmi ára ..... 1'48
NŐI KABÁT ŐSZI ÉS TAVASZI prima koverkót anyagból .. 21'80	LÁNYKA KABÁT plüss gallér és manzsettával 19'—	LÁNYKA SMOCKING KABÁT 3'60	SELYEM HARISNYA prima viskósa anyagból ... 1'68
DOUBLÉ KABÁT tisza gyapju anyagból .... 37'80	LÁNYKA INTÉZETI CLOTH KÖTÉNY 3-as szám ..... 2'60	FIU SZVETTER tisza gyapjuból ..... 5'30	G. F. B. BEMBERG SELYEM HARISNYA 2'90
TWEED ANGOL plüss gallér és manzsettával 31'60	LÁNYKA INTÉZETI LUSZTER KÖTÉNY 3-as szám ..... 3'98	FÉRFI GYAPJU- MELLÉNY alkalmi árban most ..... 8'40	FLÓR NŐI HARISNYA minden színárnyalatban ... 1'28
PLISSÉ SZOKNYA sötétkék, fekete, krém .... 8'60	CLOTH REFORM- NADRÁG 2/0 ..... 0'98	GYAPJU SVAJCI SAPKA 1'20	FÉRFI SPORT- HARISNYA jaquard mintával 1.28 .... 0'96
PUPLIN BLOUS nagyon csinos fazonok .... 3'96	SVÉD TORNANADRÁG egész prima clothból ..... 3'30	FILZ VALÓDI SVAJCI SAPKA 3'50	FÉRFI PRIMA CÉRNA- FLÓR harisnya divat mintával .... 1.68
SELYEM TANCNADRÁG szép színekben ..... 0'98	ATLASZ CSIKOS SELYEM COMBINÉ minden színben ..... 2'88	MAKÓ REFORM- NADRÁG minden színben ..... 0'98	HIMZETT NŐI ING 1'08
ATLASZ CSIKOS SELYEM NADRÁG 1'58	SVAJCI FAZONU SE- LYEM NADRÁG- COMBINÉ 3'60	ATLASZ CSIKOS GYER- MEK SELYEM NADRÁG 1'38	HIMZETT NŐI PASTEL ING 1'38
NŐI COMBINÉ fehérenmü színekben, csip- kével diszitve ..... 1'75	GYERMEK CLOTH HARISNYATARTÓ 0'88	MELLTARTÓ kosaras, színes batisztból, csipkével 0.78 ..... 0'60	NŐI ZSEBKENDŐ színes széllel finom batiszt- ból 0.38 ..... 0'18
NŐI HALÓING minden színárnyalatban, szé- pen hímelve ..... 2'98	NŐI CLOTH HARISNYATARTÓ 0'98	TÜLL MELLTARTÓ kosaras, csipk. diszitve 1.30 1'10	FÉRFI ZSEBKENDŐ ajourozott atlasz széllel ... 0'65
<b>Mosóárak</b>	<b>Szövetek és selymek</b>	<b>Férfi divat cikkek</b>	<b>Szőnyeg, függöny</b>
MINDENRE ALKALMAS REKLAM SIFFON 0'68	DUPLASZÉLES TWEED SZÖVET 1'68	FÉRFI REKLAM ING 2'38	FUTÓSZÖNYEGEK reklám árban 90 cm. széles . 2'16
PRIMA AGYNEMŰ DAMASZT 1'98	ANGOL KABATSZÖVET 150 cm. széles ..... 4'80	PRIMA OXFORD ING 4'28	65 cm. széles ..... 1'68
DIVAT FLANELL gyönyörű mintákban ..... 1'38	GYAPJU KASAN minden színben ..... 4'48	HOSSZU GOMBOS KÖPPER NADRÁG 3'38	PAPLAN rózsás felsővel, komplett nagyág ..... 11'90
CÉRNA BARCHET 1'28	PUPLIN SZÖVET dupla széles ..... 3'28	DUPLA GALLÉR kemény és félkemény .... 0'75	ÁGYGARNITURA három részes 31.20 ..... 27'80
EGYSZINŰ CORD BARSONY 2'98	INTÉZETI RUHÁRA gyapju seviott 140 cm. széles 5'50	DIVAT NYAKKENDŐK 0.98 ..... 0'78	STÓR FÜGGÖNY 300/150 nagyság ..... 9'90
DIVAT MINTAS CORD BARSONY 3'38	FÉRFI RUHÁRA gyönyörű kamgarn és seviott szövetek ..... 11'80	HALÓING reklám árban 4.90 ..... 2'80	HIMZETT FÜGGÖNY 3 részes drapériával ..... 11'80
COSMANOSI GYAPJU DELAIN 2'28	CREPE DE CHINE óriási szín választékban ... 4'48	NADRÁGTARTÓK 1.78 ..... 1'38	CÉRNA GRENADIN svájci áru cca 110 széles ... 1'28
TENNISZ FLANELL 0'69	GEORGETTE nehéz minőség ..... 5'80	ZOKNITARTÓK 0.78 ..... 0'68	cca 150 széles ..... 1'98
			MADRAC GRADLI prima lenből 3.48 ..... 3'28
			KÉSZ PAPANLEPEDŐ prima anyagból ..... 8'80

## Csillag Testvérek

Piac és Simonffy ucca sarok

# HIREK

A DEBRECENI FÜGGETLEN ÚJSÁG  
telefonszámai:

Kiadóhivatal . . . . . 18  
Fiókiadóhivatal és kölesön-  
könyvtár . . . . . 5-75  
Szerkesztőség nappal . . . . . 19-20  
Szerkesztőség éjjel . . . . . 18 és 812

## Előfizetőinkhez

Tekintettel arra, hogy a lap előállítására tetemes költségeket emészt fel, felkérjük mindenkit, akik hátralékban vannak, hogy a hátralékot sürgősen beküldeni sziveskedjenek. — Postatakarék befizetési lap száma: 29.910.

Tisztelettel:  
a KIADÓHIVATAL.

## Rácz Marci elmegy

Debrecen mindinkább haladó élszakái élete egy érdekes színfolttal lesz szegényebb: nyíregyházi Rácz Marci zenekarral együtt elhagyja az Arany Bikát, ahol szombaton látszik utoljára s visszamegy Szabolcs fővárosának a Koronájába. Rácz Marci lelkes és művészele valahogynag odalépet a Bikába. aminthogy ez a kitünő primás egészében is közel volt Debrecenhez, a haidani nagy ura murik városához. Uri primás volt Rácz Marci, a régi vadasu, régi művészetű nagy magyar cigányprimások éneke nem méltatlan utódja, az újmódi muzsika megvetője és szerelmese a magyar nótának, aki a szívével hegedült inkább, mint a vonójával. Uri primás volt, halk, finom, póznélküli előkelőségében, abból a nagyon ritka fajtaból való, amelyik akkor látszik csak igazán, ha jóformán maradt hegedül: violaszín hajnalokon, félig leoltott lámpák alatt, dühittal csorgatva ki tele szívből a megvesztetteden szép magyar nóták edes-bus melodit. És most, hogy elmegy, még nagyon sokáig zengenek ezek a dallamok a Bika falai között, egy elmúlt és alig visszahozható jobb világ hangulatát varázsolva vissza, azét a világot, amelyre emlékeztetőül már csak kevesedmagával van itt Rácz Marci, a maga nemes magyaros művészetével.

— Az evangélikus templomban aug. 30-án, vasárnap délelőtt 10 órakor istentiszteletet tart és prédikál Poputh Viktor.

— A debreceni háztulajdonosok aug. 30-án d. u. 3 órai kezdettel a városháza nagytanácsstermében a házadó felémelése ellen, az uccaburkolat szabályrendelet módosítása és a Háztulajdonosok Egyesülete alapszabály eilesen működésének ismertetése céljából értekezletet tartanak.

— Felhívás a külföldön tanuló diákokhoz. Felkértenek azok a főiskolai hallgatók, akik külföldön folytatták és fogják tanulmányaikat folytatni, hogy 31-én, hétfőn délután tízenegy órakor szervezetben való tömörülés és fontos megbeszélések céljából a zsidó realgimnáziumban megjelenni sziveskedjenek.

— Levente foglalkozások kezdete. Értéstitik a testgyakorlásköteles levente ifjuságot, hogy a leventefoglalkozás szeptember 6-án kezdődik. Minden levente annál az oktatónál, azon a helyen és abban az időben tartozik megjelenni, ahol 1931 júniusig járt levente foglalkozásra. Mulasztások e naptól kezdve számítanak.

— Évmegnyitó az áll. reáliskolában. A debreceni reáliskolában szeptember hó 1-én megtartjuk a különbözőzeti vizsgálatokat, 2-án és 3-án pedig a magánvizsgálatok írásbeli részét. Szóbeli része pedig szeptember hó 4-én lesz megtartva. Szeptember hó 3-án és 4-én pedig megtartjuk a javító, felvételi vizsgálatokat. Szeptember hó 5-én és 7-én lesznek a folytatólagos beírások. 9-én megtartjuk Szentlélek segítségül hívását utána az igazgató az esztendő ünnepegyesen megnyitja, majd osztályrendezés, órarendközlés és egyéb az év elejére való tudnivalók közlése. 10-én pedig rendes tanítás. Igazgatóság.

## A Kereskedő Társulat értekezletén megvitatták a kereskedelem égető problémáit

A Debreceni Kereskedő Társulat az egyes szakmák vezető tagjainak bevonásával pénteken este értekezletet tartott a napirenden levő, egymást rohamosan követő kormányrendeletek tárgyában és hosszas viták során tárgyalta meg a legégetőbb kérdéseket. Az Értekezleten a debreceni kereskedelmi és iparkamara részéről dr. Harsányi Imre ügyvezető titkár jelent meg.

Az értekezletet Bernfeld Sámuel nagykereskedő nyitotta meg, vázolván azokat a rendkívüli súlyos eseményeket, melyek a kereskedő társadalmat a válság szélére sodorják. Panaszok érkeztek a kereskedők sorából a devizaeljárás ama módjáról, mely szerint a kamarának a devizaigénylésekért díjat kell fizetnie. A kamarai illetményeket azért szedik, hogy a kamarák tagjainak ügyében eljárjanak és ne szedjenek külön díjakat. Ez sérelmes és megterhelést jelent, különösen sokat azok részére, akik kevesebb összegű devizát igényelnek. Ez ellen a díjszedés ellen, ha már ráta változtatni nem is lehet, de legalább protestálni kell.

Dr. Harsányi Imre megjegyezte, hogy a debreceni kamara maga is ellenzi a díjszedést és a maga részéről nem is veszi fel, hanem a budapesti kamarához küldi az összegeket mivel a Nemzeti Bank a devizaügyekkel kapcsolatban a budapesti kamarával kötött a kiutalásokra vonatkozólag megállapodást. Részletesen ismertette ezután a devizaigénylések körüli eljárás módjait.

Békés István bejelentette, hogy ő olasz és osztrák cégektől kapott most levelet, melyben közlik, hogy az általa vásárolt árukért elfogadják a fizetést pengőben is. Ez mindenesetre arra mutat, hogy külföldön a bizalom kezd erő-

sodni. Kontsek László elmondotta, hogy Debrecenből a napokban 60 vagon búzát vittek ki Funisba 6 pengő 20 filléres mázsánkénti árrban, de ezért a kiszállított mennyiségért csak oly csekély értékű devizát kap vissza az állam, hogy a devizák növekedését az ilyen módon eszközölt külföldi eladással elérni nem lehet.

Tárgyalták az értekezleten a miskolci Kereskedelmi Testület átiratát, melyben csatlakozásra hívják fel a Debreceni Kereskedő Társulatot ahhoz a mozgalomhoz, amelynek célja egy háromhónapos moratórium elrendelése.

Bernfeld Sámuel részletesen rámutatott a moratórium káros hatására, mely a bizalom teljes megingását eredményezné és javasolta, hogy ehhez a mozgalomhoz ne csatlakozzanak.

Ki is mondták az értekezleten, hogy a moratórium elrendelését nem tartják szükségesnek, csupán a GyOSZ-nál kívánnak közbelépni, hogy kiméletesebb eljárást alkalmazzanak megrendelőikkel szemben és állítsák vissza a régi állapotot.

Vadászi Sándor, a fűszerkereskedők elnöke a moratórium elfogadása mellett nyilatkozott.

Szóba került az értekezleten a városi takarékosági bizottság ügye is, melyet a polgármester bejelentése szerint a különböző városi pártok tagjaiból alakítanak majd meg. Kimondotta az értekezlet, hogy minden erővel arra fog törekedni, hogy a városi takarékosági bizottságban a kereskedő társadalom képviselője is helyet foglaljon, mivel a takarékosági kérdése nem politikai pártkérdés, hanem gazdasági kérdés, tehát oda szakember kell.

## A magyarok csak döntetlen érték el a németek ellen a vízipólóban

Halassy, Bitskey és Nagy a döntőkben.

A pénteki magyar-német vízipóló mérkőzés majdnem keserű csalódást hozott a favorit magyaroknak. Megismétlődött az amsterdami olimpiai meglepetése: a magyarok a döntő ütközetre már fáradtan startoltak és az erejükkel spóroló németek féldőben egy góllal veztek. A magyaroknak csak nagy erőfeszítések árán sikerült a küzdelmet döntetlenné tenni és így megőrizni az egy pont előnyt. A magyar csapat centerhalfja, Halassy a vízipóló mérkőzés előtt egy órával uszta végig az 1500 méteres uszás előfutamát és ez is hozzájárult a csapat gyengébb játékához. Ma a magyarok utolsó mérkőzésüket játszik a belgák ellen. Döntetlen esetén már a magyar csapat nyeri a bajnokságot.

Az uszósziásokban a magyarok sikerrel szerepeltek. A 100 m. hátuszásban Bitskey és Nagy, az 1500 m-es gyorsuszásban Halassy a döntőbe. A pénteki nap részletes eredményei egyébként a következők:

100 m-es hátuszás. Bajnok: Braun (Hollandia), 1.22.8 mp. 2. Cooper (Anglia), 3. Harding (Anglia).

1500 m-es gyorsuszás. Első előfutamban 1. Taris (Franciaország) 21.11.4 mp. 2. Costoli (Olaszország) 21.20.3 mp. Második előfutamban 1. Prentin (Olaszország) 21.13.8 mp. 2. Roig (Franciaország) 22.38 mp. 3. vitéz Halassy Olivér (Magyarország) 23.12

100 m-es hátuszás. Első előfutamban 1. Löhning (Németország) 1.16 mp. 2. Lundahl (Svédország) 1.16 mp. 3. Nagy (Magyarország) 1.16.8 mp. Második előfutamban 1. Deutsch (Németország) 1.14.2. 2. Bitskey Aladár (Magyarország) 1.16 mp. 3. Koller.

## Az italmérők tiltakoztak a vasárnapi zárvatartás ellen

Pénteken délután öt órakor az ipartestület disztermében a debreceni italmérők nagygyűlést tartottak, melyen képviseltették magukat a vidéki italmérők is. A nagygyűlés megtartására az adott okot, hogy egy törvénytervezet készült, melynek értelmében a vasárnapi zárórát, illetve az egésznapos zárvatartást rendelnék el az italmérésekre.

A kereskedelmi és iparkamarát nyilatkozattalra hívta fel a vasárnapi teljes záróra kérdésében Debrecen város. A kamara az érdekelt italmérők véleményét kérte ki és a korcsmárosok s vendéglősök ezért gyűltek most össze, hogy határozzanak álláspontjukról.

A nagygyűlésen az ipartestület részéről Varjassy Imre elnök, a kamara részéről pedig Zelinger Ede alelnök jelent meg. A gyűlés szónokai hangsúlyozták, hogy egyedül a vasárnapi nap alkalmas arra, hogy bevételüket növeljék, mert a többi napokon az emberek el vannak foglalva munkájukkal és nem érnek rá szórakozásra, ezért határozottan tiltakoztak a vasárnapi zárvatartás terve ellen, mely őket létalapjukon támadná meg.



**KERTI BUTOROK, vaság-ak, sodronyágybetét**  
**KERTI SATOR legjobb minőségben kaphatók**  
**NEUMANNAL, Péterfia 19.**

— Nyilatkozat. B. lapjuk f. hó 28-iki számában megjelent cikkkel kapcsolatban értesítem a tek. Szerkesztőséget, hogy Klein Jenő, ki a törvényszék előtt mint felperes szerepelt, a világitási vállalat tisztviselő névjegyzékében soha sem szerepelt és így téves a közleménynek az a része, mely Klein Jenőt mint a „világitási vállalat tisztviselőjét” szerepelteti a közleményben. A világitási vállalat igazgatósága.

— Orvosi hír. Dr. Vajda Lajos, a tüdőbetegségek szakorvosa, szabadságáról hazaérkezett s rendezését Arany János u. 2. alatt ismét megkezdte.

## A LEGJOBB HIRDETÉSI ORGANUM A DEBRECENI FÜGGETLEN ÚJSÁG.

— Talált tárgyak. A rendőrségre az utóbbi napokban a következő talált tárgyakat szolgáltatott be: egy fekete női bőrtáska, női vázontáska, 2 drb kulcs, 2 drb gyermek ing, csikos rejkendő, patkóalaku pénztárca, egy szürke férfi kabát. Jogos tulajdonosaik a talált tárgyakat átvehetik a rendőrségen.

— Irodának alkalmas 3 helyiségből álló lakás november 1-re kiadó Piac ucca 34. sz. alatt.

— Értésitem k. vevőimet, hogy nyolchónapos párisi tanulmányutamról hazaérkezve, kalapszalonomat Csapó u. 25. alatt ismét megnyitottam. Auspitz Irén.

— Ma műsoros est a Tabarinban. — Záróra reggel 5 órakor.



SZOMBAT, augusztus 29.

Budapest. 9.15: A rádió házikvartójának hangversenye.

9.30: Hírek.

9.45: A hangverseny folytatása.

11.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. Vizállás jelentés magyarul és németül.

12: Déli harangszó az Egyetemi templomból, időjárásjelentés.

12.05: Szalonzenekari hangverseny. Karnagy: Bertha István.

12.25: Hírek.

12.35: A hangverseny folytatása.

1: Pontos időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés.

2.45: Hírek, élelmiszerárak, piaci árak, ártolyamhírek.

3.30: „Felvétel és beiratkozás az egyetemre.” Dr. vitéz Nagy István előadása.

4.15: „Arany János tüzehelye mellől.” Mórlicz Pál előadása.

4.45: Pontos időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés, hírek.

5: „Erzsóék, meg a vaksors.” Légrádi Haller Jenő elbeszélése. Felolvassa a szerző.

5.30: Rácz Zeiga és cigányzenekarának hangversenye.

6.45: Mit üzen a rádió?

7.45: Színműelőadás a Studióban: „Gyöngyélet.” (Egy csokor vidámság a régi katonaelőletről.) Irta: Bükk György. Rendező: Kiss Ferenc.

Utána: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek.

9.55: Dalok és chansonok. Előadja: Kökény Ilona. Zongorán kísér: Polgár Tibor.

Majd: Másfélóra könnyű zene. Zenekari hangverseny. Karnagy: Berg Ottó.

Külföld.

Bécs. 11.30: Zenekar. 1.15: Gramofon. 3.50: Zene. 5: Divatos dalok. 7.35: Zongoraverseny. 8.15: Operett. 10.40: Zenekar.

Berlin. 5: Zenekari hangverseny. 6.45: Hangverseny. 10: Táncczene.

Kassa. 11.30: Gramofon. 12.30: Zenekar. 5: Rádiózenekar.

Prága. 11.30: Gramofon. 4.30: Gramofon. 6.30: Hangverseny. 7.45: Zenekar. 8.40: Opera.

Varsó. 12.10: Gramofon. 5.15: Gramofon. 6: Hangverseny. 6.40: Gitárczene. 7.20: Gramofon. 8.15: Népszerű zene. — 10.30: Chopin-művek. 11: Táncczene.



Osnabrück város esztétikus érzékű vezetősége a János-templom előtti csatornaszellőztetőt Stein frankfurti szobrasszal színes plasztikájú oszloppá képeztette ki.

MOZI

SZERELMI KERINGŐ.

Kitünő operett a Vigszínház-mozgó újdonsága. Romantikus, de azért végvidám mese, nagyszerű zeneszámok és tömegjelenetek teszik érdekessé és szórakoztatóvá ezt a filmet. A színészek között a legjobb német erők találhatók. A főszerepben Willy Fritsch egyik legjobb alakítását nyújtja, de Georg Alexander finom humora is jól érvényesül. A nők közül Lillian Harvey a megszokott bájos, a makrancos hercegnő szerepe testére szabott. A fotográfia és hangfelvételek tiszták.



Telefon: 14-71.

Augusztus 29-30-án.

Errich Pommer nagyszerű operettje

A szerelmi keringő

hangos filmoperett 8 felvonásban.

LILIAN HARVEY, WILLY FRITSCH és HANS JUNKERMANN főszereplésével.

Műsort bevezeti: UFA hangos Híradó és OROSZ SZIMFÓNIA, hangos rajzos.

Előadások kezdete hétköznap 7 és 9, vasárnap 5-7 és 9 órákor.

Amatőr

felvételeit tökéletesen kidolgozza

Szakál

fotocikkek szaküzlete

Plac ucca 34.

Hegedűs és Sándor ház.

APOLLO

Telefon 7-62

Augusztus 29-30-án. HAROLD LLOYD szenzációs vígjátéka

Tempó Harold

kacagató fergeteg 8 felvonásban.

Ezt megelőzi:

SICC A VADNYUGATON és TELL VILMOS

hangos rajzos filmek.

Előadások kezdete hétköznap 7 és 9, vasárnap 5-7 és 9 órákor. Vasárnap az 5 órás előadás mérsékelt helyárrakkal.



Szombaton:

„BOSSZU ÉJSZAKÁJA”

Szerelmi dráma Bánky Vilma és Ronald Colman főszereplésével.

Megelőzi:

„TEXASI FENEGEREK”

Vadnyugati történet 6 felvonásban.

Előadások 7 és 9 órákor félhelyárrakkal!

KÖZGAZDASÁG

A TENGERI OLCSÓBBODOTT, A KENYÉRMAGVAK DRAGULTAK A GABONATÖZSDÉN.

Határidőzár:

Buza: dec. 10.54, 60, 61, 58, 54, zárlat 10.53-54, márc. 11.85, 75, 90, 95, 96, 86, 82, zárlat 11.83-84.

Rozs: dec. 10.82, 77, zárlat 10.75-77, márci. 11.73, 75, 80, 92, 87, zárlat 11.84-87.

Tengeri: máj. 12.65, 63, 68, 63, 68, zárlat 12.55-60.

A különleges (80 kg.) tisztai buza 10.00-11.00.

Készárúzet: Buza: 77 kg. 9.00-9.30, 78 kg. 9.15-

SPORT



Az új szezonnak induló Bocskay játszik vasárnap az SK. RUSS ellen

A vasárnap délutáni futball nagy érdekessége az, hogy a kitünő képességű SK Russ ellen mutatkozik be vasárnap a Bocskaynak az a csapata, amely hivatalosan az új bajnokságban kitenni a klub színeinek becsületéért. A kapuban, amint ismeretes, Budai áll, aki talán egyedül lesz ebben a csapatban a tartalék a visszavonuló Fábán előtt. A bekkek: Kutik és Remmer, közülük Remmer a bekkposztra ismét visszatér a Bocskayban néhány évi halál után. A halvesor a csapat igazi „csikó” része: Turcsányi, Moór, Falotás, mindegyikükhez nagy reménységet fűz a debreceni futball. A csatársorban a szenzáció Hevesi szereplését Markos helyén. Markos felmondott a Bocskaynak, amely így a kitünő szélsőt nélkülözni kénytelen, minthogy felmondásban levő játékosal egyik kiüt sem áll ki szívesen. Van azonban rá remény Hevesi csütörtöki tréningje után, hogy Markosnak kielégítő helyettese marad. Így kerül tehát a csatírsor jobbszárnyára a fiatal debreceni csatár. Vincze és Teleky után Mátéffy kerül vissza ismét

régi helyére, míg a balszél Varga foglalja el.

Ez a Bocskay friss csapata, amelyet először vasárnap délután a Diószegi uton láthat meg a debreceni közönség.

Szabadjegyek kiváltása.

A Bocskay vezetősége szombaton hosszabbítja meg a szabadjegyeket 2.-pengő hosszabbítási díj ellenében. A szabadjegyeket megosszabbítás céljából Bódy Pál ellenőrhoz (Hunyadi ucca 20.) kell eljuttatni.

A DTE-Villanygyár tréningmérkőzés a DVSC pályán vasárnap délelőtt fél 11 órákor lesz. A DTE játékosok tehát ott jelennek meg.

Felkérem az Attila FC összes játékosait, hogy szombaton este fél 8 órára a Mester ucca 13. szám alatti Madarász vendéglőben szakosztályi gyűlésre okvetlenül megjelenjen szíveskedjenek. Igen fontos ügyben pontos megjelenést kér Nagy intéző.

A DVSE összes játékosai vasárnap fél 9 órára a vasutas és nem a DTE pályán jelenjenek meg. I. és I/b kombi-

9.45, 79 kg. 9.30-9.60, 80 kg. 9.40-9.70, ftiszai, fejem., dtuli, pestv., bácskai 77 kg. 8.75-8.95, 78 kg. 8.90-9.10, 79 kg. 9.05-9.25, 80 kg. 9.15-9.35.

Rozs: pestv. 9.00-9.15, egyéb rozs 9.00-9.15, tak. árpa I. 14.50-15.00, tak. árpa II. 14.00-14.25, felv. sörárpa 17.00-19.00, egyéb sörárpa 16.00-17.00, zab I. 17.25-17.50, zab II. 17.00-17.25, egyéb teng. 14.25-14.50, korpa 9.80-9.90, 8-as liszt 14.25-14.50, repce 20.50-21.50, köles 15.00-16.00, lucerna 80-85, lóhere, ar. 90-95, biborhere 28-29, szőszös bükköny 29-31, lenmag I. 24.25-24.75, lenmag II. 22.50-23.00, kék mák 63-65, Vikt. borsó 20-24, expr. borsó 16-18, óziborsó 16-17, fehérbab 17.50-18.00, lencse, kis 20-26, lencse, nagy 32.38, sz. répaszel. 9.50-9.75.

A budapesti és vidéki nagy- és kismalmok árjegyzései: Ogg 36.50-37.00, Og 36.00-36.50, 2-es 35.00-35.50, 4-es 33-33.50, 6-os 31.50-32.00, 8-as 14.50-14.75, rozs 0-ás 33.00-34.00, rozs 1-es 32.00-33.00.

TERMÉNYTÖZSDE-ZÁRLAT.

Csikgő, augusztus 28.

Előző zárlat

Cent, bushel

Mai zárlat

Cent, bushel

BUZA:

Szept. 47.25-125

Dec. 51.25-375

Márc. 54.875

Május 56.50-375

TENGERI:

Szept. 42.50

Dec. 39

Márc. 41.50

Május 43.625

ZAB:

Szept. 21.625

Dec. 22.875

Márc. -

Május 25.625

ROZS:

Szept. 33.375

Dec. 36.875

Márc. 39.25

Május 40.75

Liverpool: 3/10 5/8, 4/0, 4/0 1/2, 4/3 8/8, 4/5 1/2.

Buenos-Ayres: Buza 5.23, 5.32, ten-geri 3.72, 3.79, zab 4.60.

VALUTAÁRFOLYAMOK.

Angol font (1 font) 27.70-28.00. -

Belga (100 b.) 79.30-80.10. Cseh kor. (100 cs. k.) 16.94-17.10. Dán kor. (100 dán kor.) 152.35-153.35. Dinár (100 dinár) 10.01-10.11. Dollár (100 dollár) 571.25-576.25. Francia frank (100 fr.) 22.60-23.00. Hollandi frt. (100 frt.) 229.75-231.35. Lengyel zloty (100 zl.) 63.65-64.25. Lei (100 lei) 3.40-3.45. Leva (100 leva) 4.10-4.18. Lira (100 lira) 29.80-30.20. Ném. márka (100 n. m.) 135.00-136.20. Norvég kor. (100 n. k.) 152.80-153.80. Osztrák schil. (100 schil.) 79.95-80.65. Svájci frank (100 fr.) 110.60-111.80. Svéd kor. (100 sv. k.) 152.90-153.90.

nálva játszik a DVSC. illetve a DTE ellen. Intéző.

Felkérem az ujonnan alakult Unio FC játékosait, hogy szombaton délután a slagon megjelenni szíveskedjenek, a következők: Berndt, Szóke, Herskovits, Klein, Klein Béla, Csillag II., Csillag IV., Sipos, Kontra, Gergely, Penyige. - Intéző.

A DVSC felkéri ifjusági játékosait, hogy vasárnap fél 9 órára a vasutas pályán jelenjenek meg.

Schön Miklós vezeti a DKASE-NyKISE mérkőzést. A DKASE pályán vasárnap délután lejátszásra kerülő DKASE-NyKISE megismétlődő bajnoki mérkőzés bírálója Schön Miklós lesz. Határbírók: Scheitzner és Piller. A bíróküldő bizottság munkáját igen furesáknak tartjuk. A mérkőzés előjátéka a DMTE-Székgyár barátságos találkozó lesz.

Egyetemi gépház-Elsőfoku közigazgatási hatóság. Szombaton délután a DEAC pályán próbál revansot venni az egyetemi gépház csapata a két hét előtt 8:0-ás vereségért. Az egyetemi csapat centerhalfia Fejér dr. lesz.

A vasárnapi éremmérkőzések programja a DKASE pályán: 9 órákor Attila Csapókeret, bíró: Hídvéger; 11 órákor Jókai-Turul, bíró Kelemen; 5 órákor Toldi-I. kerület, bíró: Kovács. Pallagon vasárnap délután 4 órákor Pallag-II. kerület, bíró: Leitner Miklós. Egyetemi-Csigekert mérkőzés pályahiány miatt elmarad.

Debreceni statusquo izraelita anyahitközségtől.

718-931.

HIRDETMÉNY.

Közhirre tesszük, hogy az 1931. évre érvényes választói névjegyzék, valamint a virilis választói névjegyzék egybeadlítottván: a hitközség hivatalában közszemlére kitétetett.

A hitközség tagjai ezen hirdetés megjelenésétől számított nyolc napon át, vagyis 1931 szeptember 6-ig bezárólag, írásban beadható, felszólalással élhetnek a névjegyzék ellen 16. §.

Debrecen, 1931 augusztus 28. Debreceni Izraelita Hitközség elöljárósága.

Sütődémet

Arany János ucca 28. sz. alatt ujonnan megnyitottam. Sütőceket naponta 8-tól 12-ig elfogadok - Naponta friss házi kenyér, sütemény, szombati kalács kapható. - Solent rakás két kemencében. CZITROM ADOLF.

HIRDETMÉNY.

Értesitem az érdekelt gazdaközönséget, hogy tekintettel az idei szárazság folytán kiegészített hortobágyi legelőre, a m. kir. földmivelésügyi miniszter engedélye alapján hozzájárultam ahhoz, hogy a szarvasmarhák, amelyek a Hortobágyra idei hajtócédulákkal el voltak látva, további intézkedésig, illetve addig, míg a hortobágyi legelő a mostani esőségek után ismét feljavul, legkésőbb azonban 1931 szeptember hó 7-ig a város erdősegeiben legeltethessenek. A hajtócédulákat a számvevőség adja ki díjtalanul a hortobágyi legelőre szóló hajtócédula felmutatása mellett.

A legeltethető területeket a m. kir. állami erdőhivatalok fogják kijelölni. Debrecen, 1931 évi augusztus hó 27. Polgármester.

16.395-1931. B. szám.

HIRDETMÉNY.

A m. kir. kereskedelemügyi miniszter ur 138.727-1931. K. M. szám alatt az amóniákkal vagy szénsavval dolgozó nagyobb hűtő berendezéseket üzemben tartó ipartelepekre vonatkozó övszabályokról rendeletet vonatkoztatott ki.

Ez a rendelet az elsőfoku közigazgatási hatóságnál (rendőrségi épület földszint 39-es szoba) a hivatalos órák alatt megtekinthető.

Debrecen, 1931 augusztus 25. Debrecen sz. kir. város elsőfoku közigazgatási hatósága.

## APRÓ HIRDETÉSEK

**Szép uccai és udvari pince szoba kiadó.** Barna u. 10. 519a  
**Belvárosban házat, telket veszek** megbizásból. Szakács, Petőfi tér 12. Telefon: 834. 517a  
**Zálogcédulákat, ruhaneműket, ékszereket legmagasabb árban veszek.** Hunyadi ucca 14. Üzlethe-lyiség. 516a  
**Üzlethehelyiség kiadó.** Kelengyét, szé-  
 pet, megvételre keresek. Hunyadi ucca 14. Zalogház. 515b  
**Özvegy uriaszony magához fogadna** iskolás leányt komfortos, légfűt-  
 es lakásba. Zongora használattal, ellátással is. Cim a kiadóban. 514a  
**Hálószoba butor, jókarban levő, gar-  
 rantáltan tiszta, eladó.** Rákóczi u. 33. 513c  
**Keresek 4 szobás komfortos lakást** Piac uccán. Cim a kiadóban. 527a  
**Eladó használt ebédítő szekrény és** egyéb butorok. Barna u. 2/c. 526a  
**Iskolás leányokat, vagy fiukat tel-  
 jes ellátásra elfogadok, zongora, fürdőszoba használattal.** Dr. Ár-  
 vayné, Szappanos 7. 497b  
**Templomülések** izr. nagytemplom-  
 ban, férfi és női, elsőemeleti, el-  
 adók. Rothermere ucca 36. 522a  
**Vargakertben, kenyérgyár telepén** egyszobás lakás, külön udvarral kiadó. Piac 10. 524a  
**Bejárónó jó bizonyítványokkal, fő-  
 zéshez értő, jelentkezék délelőtt** Petőfi tér 154., földszint 9. 521b  
**Piac 10. Komfortos háromszobás** földszinti, háromszobás emeleti la-  
 kás novemberre kiadó. 525a

**Piac 10. Csinosan bebutorozott szo-  
 ba, első emeleten azonnalra kiadó.** Konyhával is. 523a  
**Belvárosban uccai különbejáratu bu-  
 torozott szoba azonnal kiadó.** — Csók u. 4. 507a  
**Ujlétei saját termésű óboraimat lite-  
 renként árusítom, nagyobb vétel-  
 nél ötven fillérért adom.** Arany János 19. 509b  
**Rézagyat jókarban vennék.** Wein-  
 berger, Piac ucca 61., félemelet. 510a  
**Értéket naponta termel birtokomon** leltárilag átvéve — kibérelve te-  
 henészetemmel, urilakkal, nagy-  
 erdőnél. Hirlapiroda, Széchenyi 6. Szakemberemmel rendelkezhet. 508a  
**Ügyes paplanvarró leány felvétetik.** Széchenyi u. 18. 506a  
**Kiadó különbejáratu uccai butoro-  
 zott szoba.** Arany János ucca 36. 505a  
**Tanulóleányok felvétetnek varrodá-  
 ba, Széchenyi 26. 498a**  
**Elveszett egy fehér, fekete lakk-  
 diszes spanglis cipő. Egy darab.** Megtalálója jutalomban részesül. Csapó ucca 49. sz. 499a  
**Kiadó udvari butorozott szoba,** konyahasználattal. Arany János ucca 36. 504b  
**Olcson eladó használt gyermekruhák,** cipők, varrógép, spór, paradicsom és egyéb palackok Weinber-  
 gernél, Piac 61., félemelet. 511-a  
**Egyetem közleiben, Komlóssy ut** 17., központi fűtéses, különbejá-  
 ratu butorozott szoba egy, vagy két ur részére kiadó. 503b  
**Jól főző mindenest keresek azonnali** belépésre, 2 tagu családhoz. Je-  
 lentkezés 9—11-ig. Piac u. 41., emelet. 502b

**Csinosan butorozott szoba kiadó.** —  
 Paszternák, Degenfeld tér 3. 501a  
**Tanulóleány felvétetik.** — Czeizler  
 kalapszalón, Király ucca 7. 500b  
**Gyermektelen házaspár házmester-  
 nek felvétetik.** Komlóssy ut 43. 496b  
**Két izraelita főiskolás teljes ellátásra**  
 felvétetik. Nap ucca 11. 495b  
**Különbejáratu butorozott szoba egy-  
 két személynek kiadó.** Eötvös u. 7. szám. 1428b  
**Két szoba teljesen modern, komfort-  
 tal azonnal kiadó.** Ruyter ucca 56. szám. 1429b  
**Piac uccán kétszobás, fürdőszobás,**  
 modern lakás novembertől kiadó. Bővebbet Weinbergernél, Piac 61., félemelet. 512—a  
**Zsidó szakácsné felvétetik elsejére.** Jelentkezni: Hatvan u. 65. 528a

## Padlólakkok

speciális minőségben, magas lényű a legjobb színben, olcsó árban kapatók

## STERN festéküzletben

**Piac ucca 10. szám.** Bikával szemben. Ugyanott poloska, patkány és egérintőszert garantált minőségben, olcsón kapatók.

## KIADÓ VÁROSI KISLAKÁS.

A tüzelraktanyával szemben levő Kassai uti kislakástelepen egy szoba, előszoba, konyhas lakás szabadkézből kiadó.

Értekezni lehet a helyszínen: Stieber József telepfelügyelőnél.

Polgármester.

## ARVERÉSI HIRDETMEY.

A Debreceni Pénzváltóbank és Zálogkölcsön Rt.-nál elzálogosított s 1931. évi június hó 30-ig lejárt tételek 1931. évi szeptember hó 10-én délután 3 órakor az Iparhatóság közbenjöttével elárvereztetnek.

Az Igazgatóság.

Szörmebundák kijavítását átalakítását olcsón válam a nyár folyamán és bundák, prémbőrök nagyválasztékban KÖVARY szücs mester, József kir. herceg ucca 3 szám

## Cserépkályhák

Hardmuth egyedárútlója és saját készítményű nagy választékban

## Gönczy Gábor

kályhámesternél

CSAPO UCCA 19. TELEFON 568. SZ. Cserépkályhák átrakását, tisztítását jutányosan vállalom.

## Viceházmesternek

olyan gyermektelen házaspárt keresünk, ahol a férjnek más elfoglaltsága, illetőleg keresete van. Írásbeli ajánlatok eddigi helyeiről kapott bizonyítványai-  
 val személyesen a

HEGEDUS ÉS SANDOR RT.-  
 nál, Piac ucca 34. szám nyuj-  
 tandók be.

## A Szahara fia

— REGÉNY. — 52

Irta: C. Louise Gerard.

Fordította: Vécsey Leó.

VIII. FEJEZET.

Edouard doktor tanácsai.

Három nap is eltelt, míg Pansy teljesen öntudatra ébredt. De még akkor is nagyon ködösnek tünt körülötte a világ. Egy reggel, amikor felébredt, még ahhoz is tulságosan gyöngén, hogy megmozduljon, az volt az érzése, hogy valami lázrohamon esett keresztül. Fel akart ülni, de mulatt szobalánya, Alice gyorsan föléje hajolt és szelíden visszakényszerítette őt a párnákra.

— Nem, nem, Miss Pansy, — hallatszott az ismerős hang, anyáskodó aggódással. — A doktor azt mondta, hogy nyugodtan kell maradnia és nem szabad mozogni.

Pansynak egyáltalában nem is volt szándékában megmozdulni az egyetlen kísérlet után. Erre a megerőltetésre olyan szuró fájdalmat érzett a mellében, mintha kést döftek volna belé és az ajkába kellett harapnia, hogy visszafojtsa fájdalmas sikoltását.

Egész nap mozdulatlanul feküdt, legnagyobb részt tompa, mély álomban, ha pedig kis ideig ébren volt, akkor is csendben maradt, mert még a beszéd is fájdalmasan nehezére esett. Hálás volt, amikor Alice etette őt, mert inkább éhenhalt volna, semmint megkockáztassa azt a fájdalmat, ami a felülésnél mellébe hatott.

Kivülről néha lószerszámok csörmpölése, paták dobogása és férfiak zürzavaros beszélgetése hallatszott, valami különös, idegen nyelven. De Pansy mostanában hozzá volt szokva az ilyen zajhoz és semmi különösét sem talált benne. Mindig ilyen-fajta zaj vette körül őket, mióta az atyjával köruton volt.

A következő napon kissé tisztult a köd, ami körülvette és elhomályosította öntudatát. Pansy észrevette már, hogy egy nagy sátorban van, ami azonban nem olyan világos-zöld, apró kanavász, mint amilyenekben gyakran táboroztak a vad vidékeken megtett expedició alatt, hanem valami barbár pompájú, hatalmas vászonépítmény. Selyemfüggönyök kárpitozták a vászonfalakat, súlyos, értékes brokátfüggönyök, — arannyal hímézve. A rudak, amelyek összetartották az egész alkotmányt, színezüstből voltak és a középső rudról nehéz, ezüst lámpa csüngött alá. Drága szőnyegek borították a földet, helyenként lágy selyempárnák sokasága volt fölhalmozva. Néhány kicsiny asztalkát és széket látott még fekete ébenfából, ezüst és elefántcsont berakásokkal. Az ő ágya alacsony ottomán volt, sok-sok puha selyempárnával gazdagon borítva. — Mellette a földön vert aranyból való tálcá hevert, amelyen drágakövekkel kirakott serlegekben és tálakon üdítő italok és csábító édességek voltak felhalmozva.

Pansy kérdő tekintetet vetett Alicera.

Alice ugyanolyan volt, mint régen. Kövér volt és csinos, de a megszokottnál is elevenebb s meglege-

dett arckifejezés ragyogott kerek, mosolygós képén. A néma kérdésre nem válaszolt.

Pansy a szobalányáról a sátor bejárata felé irányította tekintetét. A sátor függőnye vissza volt hajtva, beengedve a reggeli levegő aranysugaras friss áradatát. Kinn a sátor előtt két sötétarcú, fehérűhás férfi állt, azon túl még többen és néhány hatalmas fa lombja is látszott.

Pansy tekintete megállapodott a sátor előtt állomásozó arab katonákon.

Mintha határozatlanul bár, de ismerős lett volna neki ez a két barna arc. Hirtelen emlékezetébe ötlött neki az a délután, amikor együtt teázott Cameronnal, a kis erőd őrszobájában. Ilyen emberek, mint ezek ott kinn, ... igen, igen, ilyen emberek rontottak be hozzájuk, amikor az öreg tölgýfaajtó engedett a rettenetes ütéseknél.

Pansy fáradt agyában derengeni kezdett a valóság. Hirtelen halálos félelem fogta el a leányt. Vajjon ő ennek a vad hordának fogságába esett?

De ha így van, akkor mi módon kerül az ilyen pazar pompa közepontjába? A legdrágább selyempárnák hőzé, értékes takarókkal letakarva? S hogyan kerül ide Alice, aki elégedett arccal ül mellette?

Talán Bob megmagyarázhatná ezt a rejtélyt.

— Alice, — mondotta halk, bágyadt hangon, — szaladj át Cameron kapitányhoz és mond meg neki, hogy beszélni szeretnék vele.

— Ő nincs itt, Miss Pansy, — válaszolta a leány. — Elvitték a Casim

Ammeh szultán városába.

Alice alázatos tisztelettel ejtette ki a szultán nevét. A sivatagi uralkodó barbár pompájával és vad lovasscsapatával sokkal nagyobb hatást tett rá, mint az angol kormányzó egész tisztikarával együtt. Egyáltalában nem bántódott azon, hogy fogságba estek. Sőt, ő kitüntetett személyiségnek érezte magát, akit a szultán személyesen arra utasított, hogy urnőjét ápolja.

Néhány percig Pansy eltűnődött azon, amit komornája mondott.

— Casim Ammeh szultán? — ismételte Pansy megzavarodott hangon.

— Igen, az az, — erősítette Alice. — Magas, előkelő férfi és nagyon-nagyon csinos. Én láttam! És egyszerre ellágyult a szívem. Ő olyan gazdag, büszke és hatalmas. De ő nem nézett rám, csak mindig Miss Pansyra, — fejezte be sóhajtvá.

Pansy alig hallotta az elragadtatót védőbeszédet, amit Alice mondott elrablójáról. Hosszan elgondolkodott a szultánról. A neve ismerős volt előtte, de félig már elfelejtette, mint gyermekkorának tündérmeséit.

Azután egyszerre eszébe jutott, hogy hol hallotta azt a nevet. A kardvágás édesapja arcán! ... igen, igen. Casim Ammeh! Az ifjú szultán, aki sok-sok évvel ezelőtt fogadalmat tett, hogy megöli az atyját és őt eladja rabszolgának!

Az a férfi, akit Alice említett, nem lehet más, mint az az egykori ifjú, aki azóta már felnőtt! Csak az ő hordája lehetett az, aki berontott hozzá és Bobhoz azon a délutánon.

(Folyt. köv.)

ank és Zá-  
ogositott s  
ejárt tételek  
én délután 3  
zbenjöttével

azgatóság.

átalakítá-  
folyamán  
agyválasz-  
ster, József  
szám

hák

és saját  
székben  
bor

568. SZ.  
tisztítását  
m.

rnek

ázaspárt  
más el-  
keresete  
eddig  
víványai-

DR RT.-  
nyuj-

ejtette ki

uralkodó  
lovascsa-  
atást tett  
yzó egész  
yáltalában  
fogságba  
személyi-  
a szultán

hogy ur-

ltünődött

lott. — is-  
lott han-

tte Alce.

nagyon-  
és egy-  
ő olyan  
s. De ő  
dig Miss  
jtva.

ragadta-

ce mon-  
lgondol-  
ismerős  
elejtette,  
érmeséit.

jutott,

A karden-  
tán, aki  
mat tett,  
t eladja

ett, nem

ori ifjú,  
z ő hor-  
t hozzá

EGY APRÓHIRDETÉS TIZ SZÓIG ÖTVEN FILLÉR  
ÉS EGYSZERRE KÉT REGGELI LAPBAN JELENIK  
MÉG, MINDEN TOVÁBBI SZÓ 5 FILLÉR. VASTA-  
GABB BETŰVEL SZEDETT SZAVAK DUPLÁN SZÁ-  
MITTATNAK. — ÜZLETI HIRDETÉSRE MÁS TARIFA.  
FELVILÁGOSÍTÁS 18. ÉS 8-12. SZÁMU TELEFONON.

# APRÓHIRDETÉSEK

APRÓHIRDETÉSEK FELADHATÓK: FŐKIADÓHIVA-  
TALUNKBAN: FERENC JÓZSEF UT (PIAC UCCA) 49.  
SZÁM, FŐKIADÓHIVATALUNKBAN SZÉCHENYI  
UCCA 2. SZÁM, A HEGEDŰS ÉS SÁNDOR RT.  
KÖNYVKERESKEDÉSÉBEN PIAC UCCA 34. SZÁM  
ALATT ÉS A „MARGIT“-FÜRDŐ PÉNZTÁRNÁL. —

## Levelezés

### Drágám!

Közlésedet késedelmesen ol-  
vastam s így eddigi hallga-  
tásomat ne értsd félre. Vál-  
tozatlan ragaszkodással ölel  
és csókol „En”. 484—a

### Melyik

jómegjelenésű urifü 32 éve-  
sig, lenne szórakozásaiban  
partnere egy fiatal, csinos,  
kimondottan urileánynak. —  
Levelet „Kiki a saját költsé-  
gén” jellegre. 487—b

## Betöltendő állás!

### Középkoru

nőt keresek, ki csecsemőt  
már gondozott és erről hosz-  
szu bizonyítvánnyal rendel-  
kezik s takarítást is vállal.  
Cim a kiadóban. 828—d

### Jómegjelenésű

urak és hölgyek, akik jó be-  
szélőképességgel bírnak, fix  
fizetéssel és jutalékkal fel-  
vételnek. Cim a kiadóban.  
408—d

### Mindenes

főzőnőt keresek parkett nél-  
küli lakásba. Egészséges,  
fiatal nők, kik jól főznek és  
éves bizonyítványokkal ren-  
delkeznek, jelentkezzenek  
délután 4—5-ig Poroszlay  
ut 23. 396—d

### Mindenes főzőnő

felvétetik. Piac u. 45—47.  
sz., I. emelet. Csakis hosz-  
szabb szolgálattal és jó  
bizonyítványokkal rendelke-  
zők ajánlkozzanak. 437—d

### Főzni

is tudó mindenest keresek  
szeptember 1-re. Ladányi.  
Svetits-bérház, V. em. 3.  
1360—c

### Zu

8-jährigen knabe suche  
eine Fräulein. Sücs Mi-  
hálné, Irinyi ucca 2. 1424b

### Mindenes

főzőnőt keresek, ketten va-  
gyunk. Szoboszlói ut tizen-  
egy-d. 1392—b

**VICEHAZMESTERNEK**  
olyan gyermektelen ház-  
párt keresünk, ahol a férj-  
nek más elfoglaltsága, ille-  
tőleg keresete van. Írásbeli  
ajánlatok eddigi helyéről  
kapott bizonyítványaival —  
személyesen a Hegedűs és  
Sándor Rt.-nál, Piac ucca  
34. sz. nyújtandók be.

### Egy

jobb családból való izraelita  
nő, ki a háztartásban és fő-  
zésben jártas, szeptember  
1-re felvétetik. Lusztig, Si-  
monffy ucca 29. 473—b

### Uriszabóságba

tanuló fizetéssel felvétetik.  
Lajos Zsigmond, városi bér-  
ház, Miklós ucca végén.  
467—c

### Perfekt

szobaleány jó bizonyítvá-  
nyokkal szeptember 1-ére  
felvétetik. Cim: dr. Hajnal,  
püspöki palota, II. em. 25.  
469—b

### Egyedül álló

intelligensebb nő, ki jól főz,  
felvétetik. Cim a kiadóhiva-  
talanban. 1413—b

### Komenciós

tehenészt és kocsisit azonnal  
felveszek. Eötvös u. 112.  
115—b

### Német leányt

keresek, ki tisztességes és  
megbízható, az összes házi  
teendők elvégzésére kit mint  
családtag tekintünk. Szabad  
idejében 8 éves kisleányom-  
mal foglalkozik. Belépése  
szept. 1-re, legkésőbb 15-re.  
Ajánlkozni Ferenc József ut  
34. „Fotoszaküzletben”.  
492—d

## Állást keresők.

### Két

nő házmesterséget vállal,  
vagy lakásért takarítást, mo-  
sást, varrást vállal. Barna u.  
14. 375—c

### Perfekt

uri-női fodrászsegéd alkalm-  
mazást keres, vidékre is. —  
Vadas, Wittmann fodrász-  
nál, Ujfehértó. 1351—c

### Vidéki

fiatalasszony elmenne else-  
jére bejáró helyre, esetleg  
leg házmesternek. Irén ucca  
36. 1398—c

## Ellátás

### FIAROM

középkorú leány vagy fiút  
teljes ellátásra elfogadok  
korrepetálással, jutányosan,  
orth. család. Bethlen u. 13.  
Steier. 385—d

### Középkorú,

vagy egyetemistát teljes el-  
látásra, esetleg korrepetálás-  
sal elvállal jegyző özvegye.  
Sinay Miklós u. 28. 1050—d

### Izraelita

uri család elvállal teljes el-  
látásra középkorú fiugyer-  
meket, korrepetálással, né-  
met, francia oktatással, zongora  
tanítással. Modern,  
légfűtéses lakás. Svetits-pa-  
lota, földszint III. lépcső-  
ház, 3. ajtó. 145—d

### Keresztény ur család

a Dóczy intézettel szomszéd-  
os házában teljes ellátásra  
elvállal egy intézeti növendé-  
ket. Zongora használat biz-  
tosítva. Cim a kiadóhivatal-  
ban. 55—d

### Keresek

4 izr. iskolás gyermeket (fiu  
vagy lány), kik lakást, eset-  
leg ellátást kaphatnak. Fő-  
kántornál, Piac u. 72., II. e.  
771—d

### Teljes

ellátásra vállalko uri gyer-  
mekeket külön szobával is.  
Cim a kiadóban. 379—d

### Izraelita

uricsalád diákokat teljes,  
gondos ellátásra elfogad. —  
Vörösmarty 10. 378—d

### Intelligens

orth. zsidó családnál talál-  
hatnak teljes ellátást közép-  
iskolai tanulók vagy tisztvi-  
selők. 24—d

### Jutányosan

vállal teljes ellátásra 1—2  
leányt vagy fiut az iskolaévr-  
re izr. uricsalád. Werbőczy  
u. 3. 483—b

### Svetits-intézetbe

járó két leánykát teljes ellá-  
tásra elfogad katolikus csa-  
lád jutányos áron az egész  
iskolai évre. Homok ucca 32.  
szám, II. ajtó. 470—a

### Két diákot

jobb orth. család teljes ellá-  
tásra elfogad. Breuer, Hat-  
van 59. 468—b

### Zsidó

uri családnál két egyetemi  
hallgatónó szép uccai szo-  
bát, esetleg reggelit, vacso-  
rát kaphat. Cim a kiadóban.  
478—b

### Izr. gyermeket

65 P-ért jó koszt és bánás-  
mód mellett magamhoz ven-  
nék. Méliusztér 7. 493-b

### Zongora,

bécs: gyártmány, bérbeadó.  
Értekezni DMKE Népház,  
Anyaoththonban. 494—a

### Zsidó

Diákinternátus, Nernzetör u.  
6. Telefon: 1070. Beiratások  
egész nap. 434—d

### Középkorú

leányokat teljes ellátásra el-  
vállalko Dóczy és Svetits in-  
tézet közelében. Kellő fel-  
ügyelet, zongora használat.  
Timár u. 5. 1380—d

### Diákok

kitünő ellátást jutányosan  
kaphatnak orthodox uricsa-  
ládnál. Felvilágosítást ad  
orth. hitk. jegyző. 454—b

### Uri családnál

diák vagy diákleány teljes  
ellátást kaphat. Zongora-  
használat, német-francia ok-  
tatás. József kir. herceg u.  
35., II. 208—b

### Egészséges,

szépen butorozott nagy uc-  
cai szoba zongorával, fürdő-  
szoba használatl két diák  
vagy diákleány részére eset-  
leg ellátással is jutányosan  
kiadó. Püspöki palota III.  
kapu, II. e. 17. 8—d

### Egy-két

iskolás leányt az iskolai  
idényre elvállal és gondos  
felügyelet alatt uri ellátás-  
ban részesít özvegy uriasz-  
zony. Cim a kiadóhivatal-  
ban. 1396—d

### Izr. urinő

egy-két diák részére olcsón  
teljes ellátást ad. József kir.  
herceg u. 29. 380—d

### Nem

külön szobában idősebb iz-  
raelita gyermektelen ház-  
pár teljes ellátásra egy iz-  
raelita polgári vagy közép-  
iskolás fiugyermekeket elfogad  
német nyelv- és vallásokta-  
tással nagyon olcsó kész-  
pénz vagy természetbeni  
díjazással. Kardos Hugó,  
Cserepes ucca 13. szám.  
456—d

## Ingatlan

### Köztemetővel

szemben, vasut mellett ház-  
helyek eladók. Értekezhetni:  
Deák Ferenc 13. 112—d

### Eladó szőlő

Vámospércsen, közvetlen  
falu alatt, 20 hold, télen-  
nyáron lakható villával, vin-  
celler lakás, borház, teljes  
felszereléssel, szép termés-  
kilátással, kedvező fizetéssel.  
Értekezni helyszínen: Gel-  
berger, Vámospércs. 374-b

### Ház

szőlővel vagy 300 négy-  
szögöl házhely is eladó Vén-  
kertben, Sinai Miklós u. 21.  
1324—c

### Haszonbérbeadó

az Ebesen 45 hold tanyás-  
birtok. Eötvös u. 112. 1414b

### Eladó

város belterületén családi  
ház nagy kerttel, négyszög-  
ölenként 10 pengőért. Ér-  
tekezni Eötvös u. 7. 1427b

## Üzletek

### Werbőczy ucca

2. szám alatt két üzlethelyi-  
ség azonnal kiadó. Értekez-  
hetni az Iparkamara hivata-  
lában. 810—d

### Korcsma

teljes felszereléssel olcsón  
eladó jogfolytonossággal. —  
Cim a kiadóhivatalban.  
1397—b

### IRODÁNAK

alkalmas 3 helyiségből álló  
lakás november 1-re kiadó.  
Piac ucca 34. sz. alatt.

### Üzlethelyiség,

raktár, pince kiadó. Ugyan-  
ott motorkerékpár eladó. —  
Hunyadi ucca 21. 406—d

### Uj postapalota

mellett, Hatvan ucca 11.,  
üzlethelyiségek azonnalra ki-  
adók. Érdeklődni ugyanott,  
Martinnál. 465—c

### Üzlethelyiség

Hatvan ucca legforgalma-  
sabb helyén (33. sz.) októ-  
ber 1-re kiadó. Telefon:  
10-56. 477—a

## Kiadólakás

### Központban

szépen butorozott világos  
uccai szoba, fürdőszoba  
használatl kiadó. Hatvan  
u. 1., II. em. 17. 576—d

### Kiadó

3 szobás villa butorozva,  
szobánként is. Olcsó bér. —  
Fürdőszoba. Klinikák köze-  
lében. Poroszlay ut 40. 399d

### Két

nagy szoba, előszoba, kama-  
rából álló lakás azonnal ki-  
adó. Kossuth u. 25. 1241—d

### Különbejáratu

csinosan butorozott szoba  
fürdőszoba használatl —  
azonnal kiadó. Piac u. 77.,  
keresztépület, I. em. 6.  
758—d

### Püspöki palotában

csinosan butorozott szoba  
esetleg fürdőszoba haszná-  
latl kiadó. — Érdeklődni:  
Szöllősi dohánytözsde, Püs-  
pöki palota. 870—d

### KIADÓ LAKÁS.

I. em. 3 szoba, előszoba,  
hall, fürdőszoba, cselédszo-  
ba, konyha és mellékhelyisé-  
gekből álló udvari lakás no-  
vember hó 1-re kiadó. Ér-  
tekezhetni Piac ucca 34. sz.,  
könyvkereskedésben. 1000-d

### Kétszobás

emeleti Kossuth uccai lakás  
irodának, orvosi rendelőnek  
kiválóan megfelelő, azonnal  
kiadó. Értekezhetni: Debre-  
ceni Első Takarékpénztárnál  
1401—a

### A Piac ucca

63. számú ház első emeletén  
előszoba és két szobából álló  
irodahelyiség azonnal kiadó.  
Bővebbet a Magyar Francia  
Biztosítónál. 289—d

### Teleki 46.

szobás, konyhás azonnal, uc-  
cai pinceszoba és udvari szo-  
ba szeptember 1-re kiadó.  
Értekezni Szent Anna 33.  
131—d

### Két

pinceszoba raktárnak, csen-  
des műhelynek, vagy la-  
kásnak kiadó. József kir.  
herceg u. 50. 803—d

### Egy

teljesen különbejáratu csi-  
nosan berendezett szoba ker-  
te udvarral kollégium köze-  
lében kiadó. Cim a kiadó-  
ban. 769—d

### Kettő

szoba, fürdőszobás, kony-  
hás villalakás bérbeadó. —  
Érdeklődni: Poroszlay ut  
40. 69d

### Két

szoba, konyhás villalakás bu-  
torral vagy anélkül kiadó. —  
Esetleg szobánként butoroz-  
va is. Fürdőszoba, városi  
viz, gáz, villany. Poroszlay  
ut 40. 1350—c

EGY APRÓHIRDETÉS TIZ SZÓIG ÖTVEN FILLÉR ÉS EGYSZERRE KÉT REGGELI LAPBAN JELENIK MEG. MINDEN TOVÁBBI SZÓ 5 FILLÉR. VASTAGBETŰVEL SZEDETT SZAVAK DUPLÁN SZÁMITTATNAK. — ÜZLETI HIRDETÉSRE MÁS TARIFA. FELVILÁGOSÍTÁS 18. ÉS 8-12. SZÁMU TELEFONON.

# APRÓHIRDETÉSEK

APRÓHIRDETÉSEK FELADHATÓK: FŐKIADÓHIVATALUNKBAN: FERENC JÓZSEF UT PIAC UCCA) 49. SZÁM, FŐKIADÓHIVATALUNKBAN SZÉCHENYI UCCA 2. SZÁM, A HEGEDŰS ÉS SÁNDOR RT. KÖNYVKERESKEDÉSÉBEN PIAC UCCA 34. SZÁM ALATT ÉS A „MARGIT“-FÜRDŐ PÉNZTÁRÁNÁL. —

**Kiadó**  
3 szobás lakás mellékhelyiségekkel Piac u. 49. sz. alatt. 747—d

**Kiadó**  
azonnal 2 szobás modern lakás garzonnak vagy fiatal házaspárnak. Péterfia 46. 1354—d

**Elegánsan**  
butorozott, teljesen különbejárati szoba szeptember 1-re kiadó. József kir. herceg u. 35., II. 208—b

**Egy**  
vagy két uccai szoba butorozva vagy butor nélkül kiadó. Thaly Kálmán ucca 3. sz. 1365—b

**Négyszobás**  
fürdőszobás, komfortos lakás azonnalra kiadó. Gyönyörű, virágos udvar. Rákóczi u. 8. 1248—d

**Két**  
szoba butorozva egyenként is vagy irodának november 1-re kiadó. Kossuth u. 39. 1286—d

**Különbejárati**  
butorozott szoba kiadó német nyelvtanárnőnél, Piac u. 56. 435—d

**Négyszobás,**  
komfortos, tágas lakás külön kerttel kiadó. Szent Anna u. 29. 1319d

**Egy**  
szoba, konyha, kamara, pince azonnalra kiadó. Miklós ucca 18. 1393—c

**Két**  
szoba, konyha, egy uccai szoba kiadó. Rothermere ucca 55. 1387—c

**Négyszobás,**  
fürdőszobás, komfortos lakás azonnalra kiadó. Gyönyörű virágos udvar. Rákóczi ucca 8. sz. 1248—d

**Elegánsan**  
butorozott uccai szoba különbejárattal, fürdőszoba használatlalt kiadó. József kir. herceg ucca 33. 482—b

**Különbejárati**  
csinosan butorozott szoba kiadó. Dr. Szöllös, Piac 59. 472—b

**Csinosan**  
butorozott különbejárati szoba, két, esetleg egy személy részére kiadó. Vörösmarty 16. 464—b

**Bikával**  
szemben uccai butorozott szoba kiadó. Alföldi palota, III. ajtó 2. 476—b

**3 szobás**  
nagyobb udvari lakás novemberre kiadó. Csapó ucca 22. 1412—b

**Különbejárati**  
butorozott tiszta szoba 1—2 személynek kiadó. Eötvös u. 7. 1428—b

**Kiadó**  
három szoba, fürdőszobás, konyha, speiz, gázvezeték november 1-től. Deák Ferenc u. 10. 479—b

**Kiadó**  
azonnal modern, télen-nyáron lakható villa lakás, mely áll 3 szoba, előszoba, fürdőszoba és minden mellékhelyiségből. Cim a kiadóban. 488—d

**Kapualatti**  
különbejárati két ablakos uccai butorozott szoba egy, esetleg két ur részére kiadó. Arany János ucca 8. 485—b

**Különbejárati**  
elegánsan butorozott szoba azonnal kiadó. Hatvan ucca 58. 486—b

**Butorozott**  
különbejárati szép szoba fürdőszobával házaspárnak is kiadó. Hatvan u. 2., I. e. 489—a

**Különbejárati**  
elegánsan butorozott szoba kiadó. Szent Anna 58., keresztépület. 1411—c

**Lakást keresők**

**Egy**  
szobás, fürdőszobás, előszobás lakást keresek, címet kiadóba kérem leadni. 415—c

**Butorok,**  
csillárok, komplett ebédlőbutor, fotelek, vaságyak eladó. Hatvan ucca 11. Martinnál. 355d

**Pénz**

**10.000 pengőt**  
kihelyeznék arany vagy ékszer fedezetre kisebb összegekben is. Ajánlatokat a Független Ujság továbbít „Kamat” jellegével. 269—a

**TANKÖNYVEK**  
az összes iskolák részére az előírt legújabb kiadásokban kaphatók új vagy használt állapotban. Minden iskola részére füzetek, író- és rajzszerek a legnagyobb választékban és olcsó árban beszerezhető. Aczél Antikvárium könyv- és papírkereskedésében, Széchenyi u. 2. 6276—d

**Eladók**  
használt ajtók, ablakok, íróasztal, 3 méteres létra, boroshordók, egy rajzfénymásló gép. Homok ucca 68. sz. 1334—c

**Uj**  
szekér, hat sűkos és egy használt kocsis eladó. Neuländer kocsigyár, Erzsébet u. 28. 336—c

**Személyautó,**  
prima, amerikai, jó állapotban olcsón eladó. Telefon: 150. 354—d

**10 szavas apróhirdetését 50 fillérért hétköznap vasárnap 70 fillérért a Debreceni Független Ujságban és a Debreceni Ujságban (Hajdúföld) közöljük.**

**Apróhirdetését**

feladhatja: **reggel 8 órától d. u. 6-ig:**  
a Hegedűs és Sándor Rt. könyvkereskedés pénztáránál, vagy Piac ucca 49. sz. alatti főkiadóhivatalunkban, vagy Széchenyi ucca 2. sz. alatti főkiadóhivatalunkban.

**Délután 6-tól este 9-ig:**  
(szombaton este 8 óráig) főkiadóhivatalunkban Piac ucca 49.

**Butorozott**  
szoba, kétágyas, kiadó. Hatvan ucca 49., 4. ajtó. 480—a

**Egy**  
vagy két teljes komforttal ellátott butorozott szoba kiadó, esetleg ellátással. Svetits-palota, I. 2. 1402—c

**KÖZPONTON**  
egészséges, napos szoba 1-2 személy, esetleg házaspár részére és egy szerényen butorozott szoba azonnalra olcsón kiadó. Cim a kiadóban. 927—d

**Különbejárati**  
jól butorozott szoba kiadó. Széchenyi ucca 15., emelet. 491—a

**Egy**  
szoba, konyhas lakás gyermektelen házaspárnak kiadó. Arany János u. 29. 490—a

**Eladós**

**Eladó**  
üres hordók, egy nagy friedlandi kályha, egy 30 mm. ürtartalmu hombár, üzleti és kirakat berendezések, üveg-pult, szekrények, Péterfia u. 16. 1301—d

**Egy**  
9 hetes mátrai vörös seiyem pincsi kutyakölyök eladó. — Nagy Pál ucca 4. 1361—b

**Férfiöltönyök,**  
fekete és színes, vadonatúj, olcsón eladók. József kir. herceg ucca 27., keresztépület. 444—d

**CEMENTLAPOK,**  
betoncsövek, kutgyűrűk legolcsóbban beszerezhetőek Lukács Vilmos és Testvére cementárúgyában, Debrecen, Károly Ferenc József ut 3/b. sz. 881—d

**Kiárusítás.**  
Férfiszöveimet minden elfogadható ártól olcsón kiárusítom. Domán, Csapó ucca 4. 481—a

**Férfiöltönyök**  
finomak, vadonatúj, olcsón eladó. József kir. herceg ucca 27. 466—b

**Angol**  
4 hónapos tenyészmalacok tiszta vérben Szilágyi állatorvosnál, Hajduböszörmény. 475—b

**Traktor,**  
Fordson-gyártmány, alig használt, ekével haláleset miatt eladó. István ut 24. 1419—b

**Vétel**

**Csalant**  
ugy nyersen, mint szárazon megveszi Hatvan u. 64. sz., gyégyvívényes. 309—d

**Különféle**

**Kérjük**  
akiknek gyermek szépségverseny jegyük van, szíveskedjenek szept. 15-ig fotografálásra jelentkezni. Kiváló tisztelettel Varga fényképészeti műterem, Piac u. 7. 474—b

**Fehérnemű**  
foltozást, férfi ing varrást, napi 1.50-ért házhoz megyek B. Lajosné, Szép u. 3. 471a

**Németül**  
tanulni fiatal német leánytól. Cim a kiadóban. 445d

**Zongorázni**  
tanit kezdőket, haladókat végzett akadémista. Kossuth u. 59. 1393—c

**Figyelem!**  
A legolcsóbban vállalkozó férfi és női javítást és új munkát. Bélyei János cipész, Széchenyi 18. 460—b

**Elvállalok**  
jutányosan férfiruha javítást, tisztítást, igazítást, vasalást. Kovács, Bethlen 50. 401—c

**Gyorsírási,**  
gépirási tanfolyamok a „Náményi Gyorsíró és Gépiró Iskola”-ban. Piac u. 26/b., III. Passage. Állami vizsga. Állami bizonyítvány. 1089d

**Teherautófuvarozást,**  
költöztetést bárholonnan és bárhová gyors és nagyteherbírásu üzembiztos teherautóinkkal versenyképes árban vállalkozunk. Autóforgalmi, Hatvan u. 53. Telefon 15-12 és 17-70. 1098—d

**Leírás**  
és sokszorosítási munkák azonnal elkészülnek. Gép-kecskés. Remington, Piac ucca 58. 470—d

**CHAMOTTE TEGLA**  
és habarcs kapható: Lukács Vilmos és Testvére, Debrecen, Károly Ferenc József ut 3/b. sz. 881—d

**Minden**  
igényt kielégítő elsőrendű uriszabóság — olcsó fazonárak. Kun József, Piac ucca 44. Tanulót felveszek. 644—d

**Poloskairást**  
cyángázzal és lakások vizsgálatát felelősséggel s megbízhatóan végzi Nánássy, Kossuth ucca 47. 288—c

**Harisnyakötőde,**  
szemszedést, fejelést, talpalást vállalkoz. Hatvan ucca 16. 1088—d

**HUSFÜSTÖLES**  
olcsón, kifogástalanul Zöldfa ucca 3. szám alatt. 1231—d